**英语专业课程大纲**

**《应用语言学与英语教学》课程教学大纲**

执笔人：卢明玉 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

 1．课程编号：60L858Q

2．课程体系/类别：专业选修课/理论

3．课程性质：限选

4．学时/学分：32学时/2学分

5．先修课程：英语语法与话语实践、英语语言学、英语词汇学

6．适用专业：英语专业

**二、课程教学目标**

本课程是面向英语专业大三学生开设的专业选修课，讲授应用语言学基本理论及外语教学相关研究，本课程将重点选取与学生英语学习密切相关的领域，即第二语言习得和外语教学进行分析和讨论。教学目的为：

1、帮助学生了解应用语言学和外语教学方面的基本理论和主要论题，培养学生的研究兴趣和研究能力；

2、引导学生自觉地运用应用语言学原理指导和促进英语学习；

3、掌握基本的应用语言学研究方法和外语教学理论，为撰写毕业论文和从事外语教学工作打下基础。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1.专业知识及技能 | 1.8具有用语言理论、知识分析常见语言现象的能力 | 1 |
| 11.终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力 | 2 |
| 11.3明确语言学习具有发展性和终身性，适应语言的发展过程，不断提升自身的竞争力 | 3 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | 第二语言习得 | 学习者语言/中介语 | 掌握 | 4 | 1.8 |
| 影响第二语言习得的外在因素 | 掌握 | 4 | 1.8 |
| 第二语言习得的内在机制 | 掌握 | 4 | 1.8 |
| 学习者个体差异 | 掌握 | 4 | 1.8 |
| 二语习得理论 | 掌握 | 4 | 1.8 |
| 课堂教学与第二语言习得 | 掌握 | 4 | 1.8 |
| 2 | 英语教学 | 英语语言技能（包括听、说、读、写、译）的教学 | 掌握 | 2 | 11.1 |
| 语言评估 | 熟悉 | 2 | 11.1 |
| 3 | 应用语言学和英语教学的应用 | 应用语言学和外语教学的研究方法和论文写作 | 掌握 | 4 | 11.3 |

**五、课程教学方法**

教师在课堂上提供课本以外的教材，或以不同于课本的方式讲授知识点。课堂组织讨论和研究性问答活动，这要求学生的积极参与。

基本上每周都有课后作业，问题多出自真实语料，有时略微简化，要求学生用课堂上、课本中讨论过的观念和分析技巧来解答。有的作业要求学生就某个应用语言学和英语教学的话题或某种现象搜集资料展开讨论和研究，写出1000字左右的短文或报告。

**六、课程考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 课堂讨论 | 20 | （1）教师根据准备、互动、表达情况评分。（2）考查对理论的理解、认识和运用的能力。 | 1 |
| 课外文献阅读 | 30 | （1）主要考核学生对知识点的复习、理解和掌握程度；（2）以任务完成的完整性，准确性评分。 | 2 |
| 项目报告 | 50 | （1）主要考查学生的理论运用和分析能力（2）以报告的质量为评分标准 | 3 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程是系统讲授应用语言学和英语教学基础知识、理论的专业选修课。选修本课程以前必须具备一定的语言学知识，本课程的先修课为《英语语法与话语实践》、《英语语言学》、《英语词汇学》。课程的后续课则在应用语言学的层面上进行英语教学的深入分析与研究。

**八、建议教材及教学参考书**

 [1] 乐眉云， 应用语言学（第二版），南京示范大学出版社， 2004。

[2] 丁言仁， 第二语言习得研究与外语学习， 上海外语教育出版社， 2004。

[3] Brown, H.d. Principles of Language Learning and Teaching（语言学习和教学原则）. Pearson Hall Regents. 1994.

[4] Schmitt, N. An introduction to applied linguistics（应用语言学概述）. London: Arnold. 2002.

**《西方文论导论》课程教学大纲**

执笔人：庞玉厚 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60L857Q

2．课程体系/类别：专业类（专业选修课）

3. 课程性质：选修

4．学时/学分：32学时/2学分

5．先修课程：《英国文学史与选读》《美国文学史》《英语小说选读》《英语戏剧赏析》

6．适用专业：英语语言文学

**二、课程教学目标**

本课程为专业选修课，旨在让学生了解20世纪西方文艺理论的发展概况和主要流派的理论观点，并能把文学理论用于作品解读，从而提高学生的文本分析能力和文学理论素养,培养学生的批判性思维和创新能力。具体说来，本课程教学目标可以细化为以下目标点：

1. 熟悉20世纪西方文艺理论的发展脉络及其产生的历史背景；

2. 掌握各理论流派的基本观点、主要代表人物及其代表性论著；

3. 了解各理论流派的优缺点，能够养成正确的理论判断力；

4. 能运用相关理论对文学发展史上的文学现象或具体文学文本进行较深入地解读，提高文学鉴赏能力；

5. 在文学批评实践过程中培养和锻炼学生自觉运用理论的意识，提高批判性和创新性思维能力。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

课程目标与所支撑的毕业要求指标点的对应关系如下：

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 3、问题分析与研究 | 3.2能够应用语言技能及文学理论和语言学知识，识别、表达、并通过文献研究分析问题。3.5在对外交流、翻译活动、（跨文化）商务沟通、毕业设计（论文）等训练环节中，要根据文化或语言现象问题提出研究方案，并运用语言文学理论、翻译理论或跨文化交际理论分析问题，具有创新性思考。 | 1、2 |
| 4、使用现代工具 | 4.1英语文献阅读能力和文献检索工具了解与使用；4.2通过载体评价文献检索量和文献综述分析能力。 | 3 |
| 6、语言文学与人文素养 | 6.1 通过人文知识的学习和人文情怀的培养，学会关注人、社会和世界，培养崇高的责任感，将人文精神内化为行为准则。6.2 发现并理解常见的人文问题，通过正确的理论方法和研究手段找到解决途径，重视实践的作用，并学会正确评价。6.3 明确人文素养和文化、个人修养的关系，明确语言在提升人文素养过程中的作用。 | 4 |
| 7、职业规范 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养。 | 1、2 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程设计说明书、课程实践报告、创新竞赛活动报告、毕业设计报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 4 |
| 10、人文关怀精神 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.2 通过文化、语言对比研究的手段，以课题研究为载体，完成一个动态化文化、语言方面的选题、资料拣选、分析阐述等，让学生体会人文精神的实质。10.4重视阅读的力量，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。 | 5 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程以20世纪西方文学批评的发展脉络及主要流派为基本内容，结合相关的历史背景知识，使学生对西方文学理论发展的概况及主要流派的基本观点较深入的了解，并能够运用西方文学理论知识对文学作品进行解读，提高批判性思维能力和创新能力。本课程共分十二个知识单元，课内总学时为32学时，其中讲授讨论32学时。课程主要内容、要求、课时分配以及支撑的毕业要求指标点具体安排如下：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | 导论 | 文学批评的定义 | 熟悉 | 2 | 3.2 |
| 文学批评的主要内容 | 掌握 |
| 文学批评的目的、方法和意义 | 了解 |
| 2 | 新批评 | 新批评的发展阶段 | 熟悉 | 4 | 3.5 |
| 瑞恰兹、艾略特、兰色姆的批评理论 | 掌握 |
| 反讽，悖论，张力 | 熟悉 |
| 文本分析: William Wordsworth’s “Composed upon Westminster Bridge” | 了解 |
| 3 | 形式主义批评 | 俄国形式主义的兴起 | 了解 | 2 | 9.3 |
| 什克洛夫斯基、雅克布逊的理论 | 熟悉 |
| 文学性、陌生化 | 掌握 |
| 文本分析：William Golding’s *The Inheritor* | 掌握 |
| 4 | 结构主义批评 | 结构主义批评发展历程 | 了解 | 4 | 3.2、10.1 |
| 斯特劳斯的神话分析 | 熟悉 |
| 巴特、托多罗夫等的叙事理论 | 熟悉 |
| 克丽斯蒂娃的符号学理论 | 掌握 |
| 文本分析：Charles Dickens’ *Great Expectations* | 掌握 |
| 5 | 心理分析批评 | 弗洛伊德学说的基本观点：俄狄普斯情结、本我、自我与超我 | 掌握 | 4 | 3.5、4.1 |
| 拉康的主体、镜像、象征和无意识概念 | 熟悉 |
| 文本分析：D.H. Lawrence’s *Sons and Lovers* | 掌握 |
| 6 | 神话原型批评 | 弗雷泽《金枝》与神话原型批评 | 熟悉 | 2 | 3.2、4.2 |
| 荣格集体无意识与神话原型批评 | 熟悉 |
| 弗莱及《批评的剖析》 | 熟悉 |
| 文本分析：Nathaniel Hawthorne’s “Young Goodman Brown” | 掌握 |
| 7 | 解构主义批评 | 德里达、保罗·德曼、布鲁姆的批评理论 | 熟悉 | 2 | 10.1、10.2、 |
| 延异、撒播、增补 | 掌握 |
| 文本分析：Emily Dickinson’s “A Though Went Up My Mind Today” | 掌握 |
| 8 | 读者反应批评 | 伊瑟尔的阅读行为与隐含读者 | 掌握 | 2 | 9.1、9.3 |
| 姚斯的文学史理论与期待视野 | 掌握 |
| 乔纳森·卡勒的阅读程式 | 熟悉 |
| 文本分析：Harold Pinter’s *Homecoming* | 掌握 |
| 9 | 新历史主义批评 | 福柯对新历史主义的影响 | 了解 | 2 | 10.3 |
| 历史的真实性，历史与文学的界限问题及海登·怀特的“元历史” | 熟悉 |
| 文本分析：William Shakespeare’s *Measure for Measure* | 掌握 |
| 10 | 女性主义批评 | 女权主义的发展阶段 | 了解 | 4 | 6.1、7.1 |
| 伍尔夫、波伏娃的女权主义思想 | 熟悉 |
| 米利特的“性的政治” | 掌握 |
| 西苏的“女性写作”理论 | 掌握 |
| 文本分析：Anne Bradstreet’s “The Author of Her Book” | 掌握 |
| 11 | 后殖民批评 | 后殖民主义与文化霸权 | 熟悉 | 2 | 9.4、10.1 |
| 萨义德的“东方主义”、斯皮瓦克的“第三世界女性”、霍米巴巴的“杂合性” | 掌握 |
| 文本分析：Charlotte Bronte’s *Jane Eyre* | 掌握 |
| 12 | 生态批评 | 生态批评的基本理念 | 熟悉 | 2 | 6.1、6.2、6.3 |
| 文本分析：William Faulkner’s *Go Down, Moses* | 了解 |

**五、课程教学方法**

本课是一门专业选修课，具有一定的理论深度与专业难度，教学过程中应该从实际出发，将课堂教学与课外实践有机结合起来，以调动学生的积极性和主动性。具体包括：

1.课堂讲授：教师课堂讲授力求提纲挈领，简明扼要，主要为学生构建基本框架。

2.课前要求学生就确定的章节专题撰写读书报告，内容包括相关理论的起源发展、代表人物及基本观点，对该理论优缺点的思考，以及学生存疑或要求教师解答的问题。

3.课堂汇报：课堂安排学生轮流对读书报告进行口头陈述，然后在班级讨论的基础上，教师对学生的发言进行点评,并对相关理论观点进行补充讲解。

4.课堂讨论：组织课堂讨论，引导学生结合所学理论观点分析具体的文学作品。

5.读书报告：要求学生课后修改补充读书报告，并提交5篇读书报告作为书面作业。

**六、课程考核**

本课程为考查课，考核成绩实行五级九段制，加强平时成绩考核，降低期末成绩比重。学生的出勤率和课堂表现也纳入考核范围，无故缺勤三次以上者被视为自动放弃本课程。为便于考核先按百分制给成绩，最后总评成绩换算成五级制成绩。具体课程考核环节、分值、评分标准以及对应的课程教学目标如下：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 分值 | 考核/评价细则 | 课程目标 |
| 出勤与课堂表现 | 10 | （1）学生须按时出勤，无辜缺勤一次扣1分，扣完为止；（2）鼓励学生积极参与课堂讨论，踊跃发言，课堂参与度不高的学生酌情扣1-5分。 | 5 |
| 平时作业 | 20 | （1）主要考核学生对每单元知识点的复习和理解，通过针对性的作品分析考察学生对文学理论和批评方法的掌握程度；（2）每次作业按20分制单独评分，取各次成绩的平均值作为此环节的最终成绩。 | 1、2 |
| 读书报告 | 20 | （1）考查学生对20世纪西方文学理论和流派的理解和熟悉程度；（2）考察学生的批判性思维和创新能力；（3）考核学生的口头表达和文字组织能力。 | 3、5 |
| 学期论文 | 50 | （1）考察学生对基本的文学批评理论和主要流派的理解和把握；（2）考核学生运用文学理论对文本进行细致分析和鉴赏的能力以及学生的批判能力和创新能力；（3）考察学生的口头表达和文字组织能力；（4）期末考试卷面成绩100分，以卷面成绩乘以其在总评成绩中所占的比例计入课程总评成绩。 | 2、3、4 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程是英语专业高年级专业选修课，其先修课程可包括《英国文学史与选读》《美国文学史》《英语小说选读》《英语戏剧赏析》《英语散文选读》和《英语诗歌赏析》等。英美文学史和各文类的阅读课程为文学理论课程打下扎实的文本基础，而文学理论课程有利于增强学生文学批评理论相关知识，为文本的批评和鉴赏提供了有力的理论视角和批评方法，有助于培养学生的批判力和创新性，也为学生顺利撰写毕业论文打下扎实的理论基础。

**八、建议教材及教学参考书**

[1] Culler, Jonathan. *Literary Theory：A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford University Press, 1997.

[2] Eagleton, Terry. *Literary Theory: An Introduction*. Beijing：Foreign Language Teaching and Research Press, 2004.

[3] Selden, Raman, Peter Widdowson and Peter Brooker. *A Reader’s Guide to Contemporary Literary Theory*. Beijing：Foreign Language Teaching and Research Press, 2004.

[4] Selden, Raman. *Practicing Theory and Reading Literature: An Introduction.* Lexington: The University Press of Kentucky, 1989.

[5] 张隆溪，《二十世纪西方文论评述》。北京：生活读书新知三联书店出版，1987。

[6] 赵一凡等编，《西方文论关键词》。北京：外语教学与研究出版社，2006。

**《圣经释读》课程教学大纲**

执笔人：马莉 编写日期：2016年1月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60L851Q

2．课程体系/类别：专业选修课

3．学时/学分：32/2

4．先修课程：无

5．适用专业：英语语言与文学

**二、课程教学目标**

本课程是英语专业学生的专业选修课, 考查课。本课程以英语版圣经为载体，重视经典文本教育与人文精神教育融合。

学生在学习该课程后，能够达到以下目标：

1. 在知识方面，通过研究圣经中的经典篇章段落，使学生更好地理解和掌握与之相关的英语语言、文学、社会、政治、经济、生活等文化知识。

2. 在语言方面，通过研究圣经中的经典篇章段落，提升学生听、说、读、写、译多方面的英

语综合应用能力。

3. 在沟通方面，通过把中西方人文思想放入西方文化传统的语境下，在教学中体现批判性思维，培养学生在国际化环境下使用英语在较高层次进行跨文化交流、思想沟通的能力。

4. 在素质方面，通过圣经中多样内容的相互连贯性和核心主题来介绍圣经全文显露出的哲学、伦理、律法思想，以及它们对现代人尤其是西方传统透露出的意义，提升学生的社会关怀意识和人文素质。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、专业知识及技能 | 1.4具有一定英美国家历史文化知识与跨文化交际能力。 | 1 |
| 6. 语言文学与人文素养 | 6.1 通过人文知识的学习和人文情怀的培养，学会关注人、社会和世界，培养崇高的责任感，将人文精神内化为行为准则。6.3 明确人文素养和文化、个人修养的关系，明确语言在提升人文素养过程中的作用。6.4 重视阅读中的思辨能力，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会思考，提升思辨能力。 | 2 |
| 7.职业规范 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养。 | 3、4 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.2通过境内外访学，交换，暑期学校，参加国际夏令营及志愿者，参加国际会议及志愿者，2+2、3+2、3+1+ 1、4+2等联合培养计划，出国深造等评价学生跨文化交流能力。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程设计说明书、课程实践报告、创新竞赛活动报告、毕业设计报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 3、4 |
| 10. 人文关怀精神 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.2 通过文化、语言对比研究的手段，以课题研究为载体，完成一个动态化文化、语言方面的选题、资料拣选、分析阐述等，让学生体会人文精神的实质。 | 3、4 |
| 11.终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 4 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程以英语版圣经文本为基础，结合相关文字、声像资料，通过圣经文本的历史背景、主题思想以及与西方传统的关系来展现其哲学、伦理、律法思想等，使学生提高英语综合应用能力、跨文化交流能力，提升社会关怀意识和人文素质。本课程共分十个知识单元。课内总学时为32学时，其中：期中考试2学时，期末考试2学时。课程主要内容、要求及课时分配安排如下:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | Course Introduction | Course Requirements | 了解 | 2 | 1.46.16.36.47.111.1 |
| What is Bible? | 掌握 |
| 2 | The Book of Genesis | From the Garden to the Tower | 掌握 | 2 | 1.46.49.110.110.2 |
| Abraham, Jacob, Joseph | 理解 | 2 |
| 3 | The Book of Exodus | Bondage in Egypt | 掌握 | 2 | 1.46.49.110.110.2 |
| The Escape from Egypt | 掌握 |
| The Covenant at Mount Sinai | 理解 |
| 4 | The Books of Joshua, Judges, Ruth | Joshua, the Successor to Moses | 掌握 | 2 | 1.46.49.110.110.2 |
| Samson and the Philistines | 理解 |
| Ruth | 理解 |
| 5 | The Books of 1 & 2 Samuel, Psalms | Samuel, Saul, David | 掌握 | 2 | 1.46.49.110.110.2 |
| Psalms | 掌握 |
| 6 | The Books of 1 Kings, Proverbs, Song of Songs, Ecclesiastes | Solomon; Proverbs | 掌握 | 2 | 1.46.49.110.110.2 |
| The Song of Songs | 掌握 |
| Ecclesiastes | 掌握 |
| 7 | The Books of 1 & 2 Kings | Elijah, the Ecstatic Prophet | 掌握 | 2 | 1.46.49.110.110.2 |
| Elisha | 掌握 |
| 8 | The Books of Esther, Job, Isaiah, Jeremiah, Ezekiel, Johan, Daniel  | Esther, Job, Isaiah, Jeremiah, Ezekiel, Johan, Daniel | 掌握 | 2 | 1.46.49.110.110.2 |
| 9 | The Four Gospels, the Acts of Apostles, Revelation | The Four Gospels | 掌握 | 2 | 1.46.49.110.110.2 |
| The Acts of Apostles | 掌握 | 2 |
| Revelation | 掌握 | 2 |
| 10 | Bible’s Impact on English and American Culture | English Culture and the Bible | 理解 | 2 | 9.19.29.39.411.1 |
| American Culture and the Bible | 理解 | 2 |

**五、课程教学安排**

教学将有机结合课堂学习和课外学习。学生需要提前课外阅读英语版的圣经章节，再通过课堂学习，对圣经有一个较为整体的认识，对圣经对西方文化的影响有一个宏观的把握。

1、课堂讲授：以圣经文本为中心，以教材和相关补充材料为主，多媒体音频、视频素材为辅。充分利用课时，组织课堂精讲、课堂展示、公开辩论、小组讨论、独立研究等多种教学形式，在教师的引导与带领下，采用以学生为中心的教学模式。按“课前选读－课堂教学－答疑”等步骤进行教学，课后将布置相应的圣经经文与文献阅读。

2、作业：主要为课外作业。分两种类型。第一种类型为识记型题目，如填空题、选择题，问答题。主要目的是要求学生掌握圣经释读课程所涉及的重要知识点。第二种类型为研究题目，要求学生针对某个相关命题做进一步探索，研读更多资料，完成展示、辩论、讨论等任务。锻炼学生的研究能力和思辨能力。

3、补充阅读：教师通过纸质或电子手段给学生提供相应的补充学习文字材料，也提供与课内知识内容有关的音频、视频等。方便学生进一步扩展知识面，加深对所学内容的理解。

**六、课程的考核**

本课程为考查课。先采用百分制计分，然后换算为五级制。总评成绩初始分数由下表中若干部分组成：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 作业 | 20 | （1）包括课堂研讨、小组项目展示等。（2）以作业完成度，准确性评分。 | 1、2、3、4 |
| 个人课堂表现 | 20 | （1）考查课堂参与度。（2）根据每个学生的具体情况评分。 | 1、2、3、4 |
| 期中考试 | 30 | （1）卷面成绩100分，以卷面成绩乘以其在总评成绩中所占的比例计入课程总评成绩。（2）考查学生对相关文化、语言知识的掌握程度。 | 1、2、3、4 |
| 期末考试 | 30 | （1）卷面成绩30分，直接计入课程总评成绩。（2）考查学生的理解和思辨能力。 | 1、2、3、4 |

百分记分与5级记分换算如下：

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 91-100 | 86-90 | 81-85 | 76-80 | 71-75 | 66-70 | 61-65 | 60 | 60分以下 |
| A+ | A | B+ | B | C+ | C | D+ | D | F |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程为英语专业本科一年级第一学期课程，无先修课程。本课程《圣经释读》为专业课，旨在把经典文本教育与人文精神教育融合，培养学生在国际化环境下使用英语在较高层次进行跨文化交流、思想沟通的能力，对学生之后的语言学习有很大助益。

**八、建议教材及教学参考书**

**教材：**

[1] 王磊：《圣经与西方文化》（*The Bible and Western Culture*），北京：北京大学出版社，2012年。

[2] 董晓波：《圣经故事赏析》，北京：对外经济贸易大学出版社，2010年。

**主要参考资料：**

[1]Barton, John (ed.) *The Cambridge Companion to Biblical Interpretation*. Cambridge; New York: Cambridge University Press, 1998.

[2]J. Alberto Soggin, *Introduction to the Old Testament: From Its Origins to the Closing of the Alexandrian Canon*. (3rd ed.) trans. John Bowden, Louisville, Ky.: Westminster/John Knox Press, 1989.

**《美国历史文化》课程教学大纲**

执笔人：陈岩 编写日期：2017年5月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60L850Q

2．课程体系/类别：专业选修课

3．学时/学分：32学时/2学分

4．先修课程：《综合英语》、《英语泛读》、《英语语法》、《英国历史文化》

5．适用专业：英语语言与文学

**二、课程教学目标**

**本课程是英语专业课程中十分重要的一门基础课程，是为英语专业二年级本科生开设一门专业选修课。本课程每周2学时，开一学期，共32学时。本课程是先修课程《英国历史文化》的延续，通过讲授美国（加拿大）国家历史与文化背景知识，旨在：**

1. **帮助英语专业学生了解美国国家的社会与文化概貌，如地理、历史、政治、**宗教、**经济、社会生活和文化传统等方面的基本知识。**
2. **通过阅读美国国家的背景材料，扩大知识面，**使学生更好地理解和掌握英语语言知识；
3. **通过课文的学习和各种练习的实践，**进一步提升学生英语综合应用能力；
4. 培养学生的国际化视野和跨文化交流的意识和能力，以及用多角度、全方位的眼光看待分析美国国家相关问题的能力。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、专业知识及技能 | 1.4具有一定英美国家历史文化知识与跨文化交际能力。 | 1 |
| 5. 语言与社会 | 5.1相关课程、专题给予学生政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律方面分析、评价的能力。5.2学生能够综合运用政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律方面的知识，并科学、客观地进行跨文化比较、跨国情分析。5.3在专业实践（实习）、毕业设计（论文）等环节中，要针对常见专业问题解决方案有政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律方面的分析、评价内容。 | 2 |
| 6. 语言文学与人文素养 | 6.1 通过人文知识的学习和人文情怀的培养，学会关注人、社会和世界，培养崇高的责任感，将人文精神内化为行为准则。6.3 明确人文素养和文化、个人修养的关系，明确语言在提升人文素养过程中的作用。6.4 重视阅读中的思辨能力，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会思考，提升思辨能力。 | 2 |
| 7.职业规范 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养。 | 3、4 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程设计说明书、课程实践报告、创新竞赛活动报告、毕业设计报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 3、4 |
| 10. 人文关怀精神 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.2 通过文化、语言对比研究的手段，以课题研究为载体，完成一个动态化文化、语言方面的选题、资料拣选、分析阐述等，让学生体会人文精神的实质。 | 3、4 |
| 11.终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 4 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程以美国社会文化背景知识为主要内容，结合相关的史料，借助于丰富生动的案例和相关的影像资料, 使学生能够在语境中提高英语水平和跨文化交际能力。本课程共分十个知识单元。课内总学时为32学时，其中讲授28学时，小测验2学时，课程回顾与总结2学时。课程主要内容、要求及课时分配安排如下：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | Course Introduction; American Beginnings | American geography: land and natives  | 掌握 | 2 | 1.45.15.26.36.47.19.19.310.111.1 |
| Discovery and settlement of America | 掌握 |
| Influence of puritanism on American | 掌握 |
| 2 | American Revolutions | The causes of American revolutions | 掌握 | 2 | 1.45.16.17.19.110.110.211.1 |
| Independence War  | 掌握 |
| Civil War | 掌握 | 4 |
| 3 | American Political System | Making of the US Constitution | 掌握 | 2 | 1.45.15.25.39.410.1 |
| Three branches of the federal government | 掌握 |
| Political parties  | 了解 |
| 4 | American Economy | Industrial revolution | 理解 | 2 | 1.45.110.1 |
| Root of America’s affluence | 掌握 |
| Economy recession | 掌握 |
| 5 | Religion in the United States | Constitution and religious liberty | 理解 | 2 | 1.45.16.37.110.110.2 |
| Religious diversity |
| Characteristics of American religious beliefs | 掌握 |
| 6 | American Literature | Transcendentalism, Naturalism | 掌握 | 2 | 1.45.16.16.36.49.410.110.211.1 |
| Lost Generation | 掌握 |
| Literature movements, African-American writers | 掌握 | 2 |
| 7 | American Education | Levels of schooling | 掌握 | 2 | 1.45.16.36.410.110.211.1 |
| Complex system of higher education | 掌握 |
| Varieties of colleges and universities | 了解 |
| 8 | Social Movements of the 1960s | Civil rights movement | 掌握 | 2 | 1.45.15.26.36.47.111.1 |
| Anti-war movement | 掌握 | 2 |
| Women’s liberation movement | 掌握 |
| 9 | Post-WWII American Foreign Policy | Beginning of the Cold War,  | 理解 | 2 | 1.47.110.110.2 |
| Arms race with the Soviet Union |
| Unilateralism | 掌握 |
| Sept. 11 terrorist attack |
| 10 | American Culture, Customs and Traditions | American sports and scenic spots; American movies and music;American Media. | 了解 | 2 | 1.45.15.25.36.17.19.111.1 |
| Manners and etiquette; traditions and values; American way of life | 掌握 |

**五、课程教学安排**

本课程涵盖量较大，要让学生在较短的时间内完全了解美国的具体情况难度较大。因此，在进行本课程的教学时，应注意：课堂学习与课外网络自主学习相结合，以教材为主的知识点学习与项目形式的探索性学习相结合，个体学习活动与小组协作和讨论相结合，足量的语言输入与有效的语言输出相结合，口头交流活动与笔头写作活动相结合。具体如下：

* 1. 课堂讲授：以教材为主，多媒体音频、视频素材为辅。加大课堂授课的知识含量。详细讲授每章的重点、难点内容；讲授中应注意加入有关的最新信息，充分利用课时，组织讲座、课堂展示、课堂讨论，做读书报告等形式加深学生对有关概念、事实等内容的理解，在教师的引导与带领下，采用以学生为中心的教学模式，积极领会美国文化的精髓；
	2. 作业：平时作业量应不少于10学时，在主要章节讲授完之后，要布置一定量分析题和阅读题，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，拓宽学生的知识面。作业分两种类型。第一种类型为识记型习题，教材提供的填空题、选择题和问答题。主要目的是要求学生掌握课程所涉及的重要知识点。第二种类型为读书报告形式的小论文或分组合作项目。要求学生针对所学习过的某个特定文化现象查阅更多资料撰写小论文、做课堂汇报、设计电子杂志等。目的是使学生对所学习的内容有融会贯通的掌握。
	3. 网上自学：本课程自学内容的量应不少于理论教学时数的20%，主要安排在各章节中有关背景资料和易于理解的内容上，鉴于某些知识点的最新信息教材中没有，教师通过网络平台给学生提供相应的补充学习材料，包括与课内知识内容有关的音频、视频及文字资料。自学内容教师应进行必要的检查。

**六、课程的考核**

本课程为考查课，主要采用闭卷方式，期末总分由五级记分制。考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要事实的掌握程度。考试题型应尽量多样化。学期中间安排一次阶段测验占20%，期末考试成绩占40%，作业完成情况和课堂表现占40%。最后的总评成绩由下表中若干部分组成：

|  |  |
| --- | --- |
| American History and Culture | 对应的课程目标 |
|  | Components | Grade % |
| Formative | Mid-term Quiz  | 20% |  1234 |
| Media-based course project (group work) | 10% |
| Topic presentation project (individual work)  | 10% |
| Essay writing task  | 10% |
| In-class group discussion: comparison activities | 5% |
| Class attendance  | 5%  |
| Summative | Final exam  | 40%  |  1、2、3、4 |
| Total |  | 100% |  |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程是英语专业先导课，建议在修完英语专业第二学期精读,英国历史与文化等课程后在第三学期开设的，课程注重对美国的历史、政治和社会文化概况的讲解，其后续课则以本门课程所授内容为基础展开更进一步的英语语言与文学方面的学习。

**八、建议教材及教学参考书**

 教材：

[1] 朱永涛、王立礼，The Society and Culture of Major English-Speaking Countries: An Introduction（英语国家社会与文化入门-下册）第三版，高等教育出版社，2011。

 主要参考资料：

[1] Blair, J.G. & McCormack, J.，Western Civilization with Chinese Comparisons （西中文化比照）第二版，复旦出版社，2008。

[2] Ellen Sander & Dana Garus，English Speaking Countries Today – American（英语国家国情与文化—美国）， BFS，2009。

[3] 梅仁毅，Exploring English-speaking Countries（英语国家国情与文化），外语教学与研究出版社，2010。

[4] 余志远等，《英语国家概况》，外语教学与研究出版社

[5] 朱永涛，Essentials of British and American Cultures（英美文化基础教程），外语教学与研究出版社，2005。

[6] 互联网，《大英百科全书》等

**《英国历史文化》课程教学大纲**

执笔人：姚亚芝 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60L849Q

2．课程体系/类别：专业类（专业选修课）

3．课程性质：选修

4．学时/学分：2

5．先修课程：综合英语I、英语阅读I等

6．适用专业：英语

**二、课程教学目标**

本课程依托英语专业学生密切关注的英国历史、政治、法律、教育、社会和文化等方面的内容，通过围绕这些内容组织学生进行语言交际活动，达到以下教学目标：

1. 使学生在语言交流中了解英国历史、社会和文化，进而使学生能够比较全面地认识英国，增强学生对异域文化的敏感性以及对其他民族包容的态度和国际的视野，
2. 与此同时，提高和丰富学生的英语语言运用技能，为今后研究英国历史和社会文化、开展相关领域的国际交流或进入英国进行留学深造奠定良好的文化基础。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **毕业要求** | **毕业要求指标点** | **课程目标** |
| 1.知识及技能：具有扎实的英语语言文学知识和良好的听、说、读、写、译技能 | 1.4具有一定英美国家历史文化知识与跨文化交际能力。 | 1、2 |
| 5.语言与社会：能够借助英语了解英语国家的历史和当代社会的政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律等基本情况 | 5.1相关课程、专题给予学生政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律方面分析、评价的能力。5.2学生能够综合运用政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律方面的知识，并科学、客观地进行跨文化比较、跨国情分析。5.3在专业实践（实习）、毕业设计（论文）等环节中，要针对常见专业问题解决方案有政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律方面的分析、评价内容。 | 1、2 |
| 6. 语言文学与人文素养：能够理解语言文学对人文素养培养的重要性。 | 6.1 通过人文知识的学习和人文情怀的培养，学会关注人、社会和世界，培养崇高的责任感，将人文精神内化为行为准则。6.2 发现并理解常见的人文问题，通过正确的理论方法和研究手段找到解决途径，重视实践的作用，并学会正确评价。6.4 重视阅读中的思辨能力，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会思考，提升思辨能力。 | 1、2 |
| 7.职业规范：具有人文社会科学素养、社会责任感，能够在工作、生活中理解并遵守人文职业道德和规范，履行责任。 | 7.2在职业实践过程中，提升社会责任感，表现出强烈的职业奉献精神。7.4遵守职业道德规范，成为具有职业担当的人，并在职业道德规范的约束下认真履行职责。 | 1、2 |
| 9. 沟通：能够在工作中与同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程设计说明书、课程实践报告、创新竞赛活动报告、毕业设计报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 1、2 |
| 10. 人文关怀精神：能够具有社会责任感、人文情怀和中国情怀。 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.2 通过文化、语言对比研究的手段，以课题研究为载体，完成一个动态化文化、语言方面的选题、资料拣选、分析阐述等，让学生体会人文精神的实质。 | 1、2 |
| 11. 终身学习：具有自主学习和终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 1、2 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **知识单元（章节）** | **知识点** | **要求** | **推荐学时** | **支撑毕业要求指标点** |
| 1 | **The Birth of a Nation****The Normans****The Early Plantagenet****The Houses of Plantagenet** | 1. The Ancient Britons and Invasions
2. Anglo-Saxon England
3. William and the Conquest
4. The Crusades
 | 掌握 | 3 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 2 | **The 14th-century England****The House of Lancaster and York** | 1. The Hundred Years’ War
2. The Black Death
3. The War of Roses
4. The Middle Ages
 | 熟悉 | 4 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 3 | **The Tudor Age****The Elizabethan Age** | 1. The Reformation and England
2. Henry VIII
3. Queen Elizabeth I
 | 掌握 | 4 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 4 | **The House of Stuart****The House of Hanover** | 1. The English Civil War
2. King George III
 | 熟悉 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 5 | **The Industrial Revolution****The Victorian Age** | 1. The British Industrial Revolution
2. Queen Victoria
3. Charles Dickens
 | 掌握 | 3 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 6 | **The World at War****Towards the New Millennium** | 1. Winston Churchill
2. House of Windsor
 | 熟悉 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 7 | **Wales, Scotland and Ireland** | 1. The English Conquest of Wales
2. The Stories of Scotland
3. The Ties between Ireland and the Great Britain
 | 掌握 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 8 | **The English Character** | 1. The English Character
2. The English Spirit of Control
 | 掌握 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 9 | **The Constitutional Monarchy** | 1. The Constitutional Monarchy
2. The Role of the Monarchy Today
 | 掌握 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 10 | **The British Parliament** | 1. The British Government Today
2. Political Parties in the UK
 | 掌握 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 11 | **Education System in the UK** | 1. Schools in the UK
2. Boarding School
 | 掌握 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 12 | **The British Welfare System** | 1. Welfare System in the UK
2. The Welfare State
 | 掌握 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 13 | **The Law and Justice in the UK** | 1. The British Legal System
2. Jury System in the Dock
 | 掌握 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 14 | **The British Media****The British Sports and Games** | 1. The British Press and Broadcast Media
2. The British Sports
 | 熟悉 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |
| 15 | **Family Life in the UK****The British Holidays and Festivals** | 1. Family Life in the UK
2. Holidays and Festivals in the UK
 | 熟悉 | 2 | 1.4、5.1、5.2、5.3、6.1、6.3、6.4、7.1、9.1、9.3、9.4、10.1、10.2、11.1 |

**五、课程教学方法**

本课程教学采用教师课堂讲授、学生课堂报告与讨论的形式展开。每单元教学开始和结束时学生需要就相应单元进行课前热身准备和课后作业练习，学生作业的具体内容包括教材每一单元的课前热身、课后习题和辅助阅读部分，旨在促使学生积极思考、发现和批判，培养其自主获得知识、发现问题和解决问题的能力。

**六、课程的考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **考核环节** | **建议分值** | **考核/评价细则** | **对应的课程目标** |
| 作业 | 40 | 本课程教学采用教师课堂讲授、学生课堂报告与讨论的形式展开。每单元教学开始和结束时学生需要就相应单元进行课前热身准备和课后作业练习，学生作业的具体内容包括教材每一单元的课前热身、课后习题和辅助阅读部分，旨在促使学生积极思考、发现和批判，培养其自主获得知识、发现问题和解决问题的能力。 | 1、2 |
| 期末考试 | 60 | 期末考试采取闭卷笔试形式。 | 1、2 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程的先修课程为《综合英语I》和《英语阅读》。

**八、建议教材及教学参考书**

[1]常俊跃等主编.《英国历史文化》.北京.北京大学出版社.2010.

[2]常俊跃等主编.《英国社会文化》.北京.北京大学出版社.2010.

**《美国文学史》课程教学大纲**

执笔人：宫玉波 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60L713Q

2．课程体系/类别：专业选修课

3．学时/学分：32/2

4．先修课程：美国历史文化、英国文学史与选读、综合英语

5．适用专业：英语语言与文学

**二、课程教学目标**

本课程为英语专业平台必修课，开课一学期，每周2学时。本课程以美国社会、文化、历史的发展脉络为线索，重点介绍和学习历经浪漫主义时期、现实主义时期、现代主义时期、后现代主义时期等阶段美国文学的积累、发展和百家争鸣的历史，通过阅读各个时期和流派代表作家的重要作品，了解美国文学的缘起、美国文学话语的建构、批评体系的形成，掌握必要的批评方法。

学生在学习该课程后，能够达到以下目标：

1. 通过介绍美国文学史的发展脉络、富有影响力的文学流派，具有代表性的作家及作品，使学生从美国历史、语言、文化发展的角度，了解和掌握美国文学各个时期的文化思潮、文学现象、主要作家及其代表作；
2. 通过介绍一些最基本的文化理论和批评方法，对部分在思想上艺术上有代表性，有影响的作家及作品进行分析、导读，增强学生对美国文学形成及发展的理解，提高他们对文学作品的鉴赏能力；
3. 通过对美国文学史的学习和梳理使学生能够更全面了解美国社会，学习文学中的美国，从文学角度理解美国社会，加深学生对美国社会的深度认识，更好地融入全球化和加深人际关系的理解与沟通，提升学生国际领导力的素质。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1.专业知识及技能 | 1.5 了解英美文学史各个时期的文学现象、主要作家及其代表作。 |  1 |
| 6. 语言文学与人文素养 | 6.1 通过人文知识的学习和人文情怀的培养，学会关注人、社会和世界，培养崇高的责任感，将人文精神内化为行为准则。6.2 发现并理解常见的人文问题，通过正确的理论方法和研究手段找到解决途径，重视实践的作用，并学会正确评价。6.3 明确人文素养和文化、个人修养的关系，明确语言在提升人文素养过程中的作用。6.4 重视阅读中的思辨能力，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会思考，提升思辨能力。 | 1、2、3 |
| 7.职业规范 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养。 | 2、3 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.2通过境内外访学，交换，暑期学校，参加国际夏令营及志愿者，参加国际会议及志愿者，2+2、3+2、3+1+ 1、4+2等联合培养计划，出国深造等评价学生跨文化交流能力。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程设计说明书、课程实践报告、创新竞赛活动报告、毕业设计报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 1、2、3 |
| 10. 人文关怀精神 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.2 通过文化、语言对比研究的手段，以课题研究为载体，完成一个动态化文化、语言方面的选题、资料拣选、分析阐述等，让学生体会人文精神的实质。10.4重视阅读的力量，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。 | 1、2、3 |
| 11.终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 3 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程以英美社会文化背景知识为主要内容，结合相关的史料，借助于丰富生动的案例和相关的影像资料, 使学生能够在语境中提高英语水平和跨文化交际能力。本课程共分十个知识单元。课内总学时为64学时，其中讲授58学时，小测验4学时，课程回顾与总结2学时。课程主要内容、要求及课时分配安排如下：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | A general introduction to the course | Approaches to American Literature | 了解 | 2 | 1.56.16.26.36.47.19.19.29.39.410.110.210.411.1 |
| 2 | Parts I and II | Earlier new English literature & Puritan thoughts | 掌握 | 2 |
| Benjamin Franklin, Philip Freneau, Thomas Paine | 掌握 | 2 |
| 3 | Part III | W．Irving, J．F．Cooper and W． Bryant | 掌握 | 2 |
| 4 | Part III | Edgar E． Poe: The Insane Literary Genius | 掌握 | 2 |
| 5 | Part III | Ralph W． Emerson and Henry D． Thoreau | 掌握 | 2 |
| 6 | Part III | N． Hawthorne, Herman Melville and Henry W． Longfellow and dramas | 掌握 | 2 |
| 7 | Part IV | Walt Whitman and Emily Dickinson | 掌握 | 2 |
| 8 | Part IV | Harriet Stowe; & Mark Twain: founder of the American discourse | 掌握 | 2 |
| 9 | Part IV | Henry James; Jack London and Theodore Dreiser | 掌握 | 2 |
| 10 | Part V | Ezra Pound; Edwin A． Robinson and Robert Frost | 掌握 | 2 |
| 11 | Part V | Carl Sandburg and Wallace Stevens | 掌握 | 2 |
| 12 | Part VI | T．S． Eliot — the Monument of Modernist Literature | 掌握 | 2 |
| 13 | Part VII | F． Scott Fitzgerald –Spokesman of the Jazz Age | 掌握 | 2 |
| 14 | Part V III | Ernest Hemingway: Representative of the Lost Generation | 掌握 | 2 |
| 15 | Part IX | William Faulkner: Pioneer | 掌握 | 2 |

**五、课程教学安排**

本课程涵盖量较大，要让学生在较短的时间内完全了解英美两国的具体情况难度较大。因此，在进行本课程的教学时，应注意：课堂学习与课外网络自主学习相结合，以教材为主的知识点学习与项目形式的探索性学习相结合，个体学习活动与小组协作和讨论相结合，足量的语言输入与有效的语言输出相结合，口头交流活动与笔头写作活动相结合。具体如下：

* 1. 课堂讲授：以老师讲授为主，每单元安排课堂讨论和学生自选课题ppt演示和宣讲。
	2. 作业：除学生课内ppt研究项目的演示和宣讲外，学生须完成单元论文4篇，每篇不少于800英语单词。

**六、课程的考核**

本课程的考核以书面形式为主，包括平时测验、单元论文、期末考试等；课程总评成绩中平时论文和课件占30%，期末考试占70%。最后的总评成绩由下表中若干部分组成：

|  |  |
| --- | --- |
| History of American Literature | 对应的课程目标 |
|  | Components | Grade % | 1、2、3 |
| Formative | Topic presentation project (individual work)  | 15% |
| Essay writing task  | 15% |
| Summative | Final exam  | 70%  |
| Total |  | 100% |  |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程是一门重要的专业主干课，与英语专业其它专业基础课相辅相成，先修课为《英美文化基础》，本课程旨在为学生打下扎实的文学知识基础，通过阅读作品让学生了解各个时期重要代表作家的生平、创作思想、主要作品、写作风格及对后人的影响，掌握一定的文学批评理论和技巧。有助于学生进行下一阶段更为专业的课程学习。

**八、建议教材及教学参考书**

（一）建议教材：

[1] 宫玉波等主编.《美国文学简读教程》.北京.清华大学出版社、北京交通大学出版社.2007.

（二）建议参考书

[1] 董衡巽等编.《美国文学简史》（中文版）.北京.人民文学.1978.

[2] 常耀信编著.《美国文学简史》（英文版）.南开大学出版社.1998.

[3] 常耀信编著《美国文学选读》（上、下册），南开大学出版社.1991.

[4] James, Hart.*Oxford Companion to American Literature (*6th edition*).*Oxford University Press.1995.

[5] Nina, Baym. *The Norton Anthology of American Literature* (5th edition) （西中文化比照）第二版.W. W. Norton & Co..2007.

[6]Abrams, M．H. The Norton Anthology of English Literature (Vol．1,2) 5th． Ed. W．W． Norton & Company, Inc. 1986.

[7]Conn, Peter. Literature in America: An Illustrated History. Cambridge University Press.1989.

[8]Cunliffe, Marcus. The Literature of The United States 4th edition. Penguin Books Ltd. 1984.

[9]Drabble, Margaret. The Oxford Companion to English Literature.Oxford University Press.1985.

[10]Elliott, Emory. Ed. The Columbia History of American Novel. Columbia University Press.1991.

[11]Fowler, Alastair. A History of English Literature, Basil Blackwell Ltd.1989.

[12]Gill, Richard. Mastery English Literature. Macmillian Education Ltd. 1985.

[13]Horton, Rod. W. Backgrounds of American Literary Thought. Prentice-Hall, Inc. 1974.

[14]High, Peter B. An Outline of American Literature. Longman Group UK Limited. 1989.

[15]Hart, James D. The Oxford Companion to American Literature. Oxford University Press. 1983.

[16]James D. Hart, ed. *Oxford Companion to American Literature.* 北京.外语教学与研究出版社.

[17]Hamilton, Ian. Oxford Companion to 20 th-century Poetry. Oxford University Press. 1994.

[18]Kopley, Richard ed. Prospects for the Study of American Literature. New York. New York University Press. 1997.

[19]Perkins, George, et al. The American Tradition in Literature. Random House Inc.. 1985.

[20]Rubinstein, Annette T.. The Great Tradition in English Literature. Modern Reader Paperbacks.1969.

[21]Rubinstein, Annette T.. American Literature Root and Flower(1775-1955). Foreign Language Teaching and Research Press. 1988.

[22]Stephen, Martin. Longman Exam Guides English Literature. Longman Group Limited. 1986.

[23]Thornley, G．C.. An Outline of English Literature. Longman World Publishing Corporation.1984.

[24]Holy Bible King James Version. World 220DN. The NIV Study Bible. Zondervan Publishing House. 1995.

**《英国文学史及选读》课程教学大纲**

执笔人：马莉 编写日期：2016年1月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60L712Q

2．课程体系/类别：专业主干课

3．学时/学分：64/4

4．先修课程：《综合英语》、《圣经释读》、《希腊罗马神话》、《英国历史文化》等

5．适用专业：英语语言与文学

**二、课程教学目标**

本课程是英语专业学生的专业核心课。旨在通过介绍英国文学史的发展脉络、主要文学流派及其产生的时代背景，帮助学生了解和掌握英国文学史各个时期的文化思潮、文学现象、主要作家及其代表作，并通过介绍基本的文学理论和批评方法，对经典作家作品进行分析、导读，增强学生对英国文学形成及发展过程的理解，提高其文学鉴赏力。

学生在学习该课程后，能够达到以下目标：

1. 在知识方面，对于英国文学史有整体性的把握。

2. 在语言方面，掌握有关文学概念和文学流派的专业知识。

3. 在沟通方面，能用英文独立撰写千字左右的文学作品评析论文。

4. 在素质方面，具备分析和鉴赏文学作品的能力。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1.专业知识及技能 | 1.5 了解英美文学史各个时期的文学现象、主要作家及其代表作。 |  1、2 |
| 6. 语言文学与人文素养 | 6.1 通过人文知识的学习和人文情怀的培养，学会关注人、社会和世界，培养崇高的责任感，将人文精神内化为行为准则。6.2 发现并理解常见的人文问题，通过正确的理论方法和研究手段找到解决途径，重视实践的作用，并学会正确评价。6.3 明确人文素养和文化、个人修养的关系，明确语言在提升人文素养过程中的作用。6.4 重视阅读中的思辨能力，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会思考，提升思辨能力。 | 1、4 |
| 7.职业规范 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养。 | 3、4 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.2通过境内外访学，交换，暑期学校，参加国际夏令营及志愿者，参加国际会议及志愿者，2+2、3+2、3+1+ 1、4+2等联合培养计划，出国深造等评价学生跨文化交流能力。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程设计说明书、课程实践报告、创新竞赛活动报告、毕业设计报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 1、2、3、4 |
| 10. 人文关怀精神 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.2 通过文化、语言对比研究的手段，以课题研究为载体，完成一个动态化文化、语言方面的选题、资料拣选、分析阐述等，让学生体会人文精神的实质。10.4重视阅读的力量，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。 | 1、2、3、4 |
| 11.终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 4 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程以英国文学作品为主要内容，结合相关的历史背景知识，使学生对不同时期英国文学作品的主题及表现形式有深入的了解。本课程共分九个知识单元。课内总学时为64学时，其中讲授讨论62学时，课程回顾与总结2学时。课程主要内容、要求及课时分配安排如下：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | 引论  | 文学的基本特点 | 掌握 | 4 | 6.16.26.39.29.39.411.1 |
| 英国文学的基本历史概况 | 掌握 |
| 本学期要学习讲解的重要流派及作家 | 熟悉 |
| 2 | 中古英语时期  | 《贝尔武甫》，史诗的特点 | 掌握 | 6 | 1.56.47.19.110.110.210.4 |
| 《亚瑟王传奇》及骑士文学 | 掌握 |
| 《罗宾汉》及民谣 | 掌握 |
| 3 | 乔叟时期 | 威廉•朗格兰及《农夫皮尔斯》 | 了解 | 4 | 1.56.47.19.110.110.210.4 |
| 乔叟的《坎特伯雷故事集》 | 掌握 |
| 叙事诗，双行体 | 掌握 |
| 4 | 文艺复兴时期的文学 | 人文主义：概念与特点 | 掌握 | 8 | 1.56.47.19.110.110.210.4 |
| 斯宾赛的《仙后》：寓言诗 | 熟悉 |
| 莎士比亚的主要作品及创作特 点，《哈姆雷特》、《威尼斯商人》及十四行诗 | 掌握 |
| 培根及其小品文 | 熟悉 |
| 5 | 十七世纪革命与复辟时期的文学  | 清教主义的内涵及其影响 | 了解 | 8 | 1.56.47.19.110.110.210.4 |
| 多恩与玄学派诗歌 | 掌握 |
| 弥尔顿的《失乐园》与十四行诗 | 掌握 |
| 班扬的《天路历程》 | 熟悉 |
| 6 | 十八世纪启蒙时期的文学 | 启蒙运动的特点及对文学创作的影响 | 掌握 | 10 | 1.56.47.19.110.110.210.4 |
| 新古典主义的创作特点及蒲伯的贡献 | 掌握 |
| 现实主义小说的兴起、基本特征，小说知识介绍 | 掌握 |
| 迪福的《鲁宾逊漂流记》，菲尔丁的《弃儿汤姆•琼斯》，史威夫特的《格列弗游记》分析； | 掌握 |
| 哥特小说及感伤主义作品的特征； | 熟悉 |
| 英国前浪漫主义诗歌介绍，格雷、彭斯布莱克作品分析。 | 掌握 |
| 7 | 浪漫主义文学 | 浪漫主义诗歌的总体特点 | 掌握 | 8 | 1.56.47.19.110.110.210.4 |
| 华滋华斯，柯勒律治，拜伦，雪莱，济慈的诗歌作品分析 | 掌握 |
| 司哥特、奥斯丁的小说 | 熟悉 |
| 8 | 维多利亚时期的文学 | 批判现实主义文学的特点 | 掌握 | 8 | 1.56.47.19.110.110.210.4 |
| 狄更斯，萨克雷，乔治.艾略特，勃朗苔姐妹的小说作品 | 掌握 |
| 丁尼生，勃朗宁的诗歌及其特点 | 掌握 |
| 兰姆的散文及其特点 | 了解 |
| 9 | 二十世纪文学 | 现代主义文学的特点 | 掌握 | 8 | 1.56.47.19.110.110.210.4 |
| 劳伦斯，伍尔夫，乔伊斯与意识流小说 | 掌握 |
| 叶芝、艾略特与现代派诗歌 |  掌握 |
| 荒诞派戏剧 | 熟悉 |

**五、课程教学安排**

本课是一门英语专业文学素养及人文内涵培养的课程,目的在于帮助学生具备初步的文学知识和批评素养。教学中应注重提高学生的阅读能力，培养的阅读兴趣，增强学分析文学作品于批评辩论的能力，教学活动应主要包括以下环节：

 1．学生预习：提前布置阅读任务与思考问题，要求学生在课前对相关作品进行阅读和思考。

 2. 课堂讲授：以教材为主，教师重点讲授各时期文学的时代背景介绍，作品流派、写作手法以及相关文学概念与批评理论，讲授力图抓住重点、难点、要点，从文化背景、时代特征、宗教信仰等角度切入，使学生可以透彻理解作品语言风格及主题内容。同时引导学生积极参与，要求学生分小组在课堂结合幻灯片用英语介绍具体作家作品，并组织学生对作品进行讨论，通过个人发言和小组讨论，重点分析某个作家作品的突出特点，以加深学生对具体文学文本的理解。

 3.课后作业：要求学生在拓展阅读的基础上以书面写作的形式对课堂讨论的内容课加以总结，并在课堂对学生作业进行有针对性的点评。

 4.实践教学：组织学生进行莎士比亚戏剧演出，以舞台演出的形式提高学生对英语的驾驭能力和对莎剧精髓的理解与掌握。

**六、课程的考核**

本课程为考试课，闭卷笔试方式进行，采用百分制计分。期末考核：每学期期末安排一次考试，同一年级由学院组织任课教师统一命题，全面检查英语专业高年级阶段学生是否了解了英国文学的发展史，获得了阅读、欣赏、理解英语文学原著的能力，以及掌握了文学批评的基本知识和方法。

最后的总评成绩由下表中若干部分组成：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 作业 | 20 | （1）包括书面作业、戏剧表演等。（2）以作业完成度评分。 | 1、2、3、4 |
| 个人课堂表现 | 10 | （1）出勤以及考查课堂参与度。（2）根据每个学生的具体情况评分。 | 1、2、3、4 |
| 学期论文 | 10 | （1）考查阅读、欣赏、理解英语文学原著的能力（2）考查学生对相关文化、语言知识的掌握程度。 | 1、2、3、4 |
| 期末考试 | 60 | （1）卷面成绩100分，以卷面成绩乘以其在总评成绩中所占的比例计入课程总评成绩。（2）考查学生对相关文化、语言知识的掌握程度。 | 1、2、3、4 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程是专业核心课，与英语专业其它专业基础课相辅相成，其先修课为《综合英语》、《圣经释读》、《希腊罗马神话》、《英国历史文化》等。本课程为学生打下了扎实的文学知识基础，也有助学生人文素养的培养与提高，使学生顺利地进入下一阶段专业性更强的文学文化类专业选修课的学习。

**八、建议教材及教学参考书**

 教材：

 [1] 宫玉波等：《英国文学简读教程》， 北京：北京交通大学出版社，2007年

 **[**2]刘意青、刘炅著：《简明英国文学史》，北京：外语教学与研究出版社，2008年

 主要参考书目：

 [1] 刘炳善著：《英国文学简史》，郑州：河南人民出版社，1992

 [2] Long, William. *English Literature: Its History and Its Significance for the Life of the English Speaking World*. Boston: Ginn and Company, 1945

 [3] 罗经国：《新编英国文学选读》， 北京：北京大学出版社，2011年

 [4] *Norton Anthology of English Literature* (Vol. I & II)

 [5] Drabble, Margaret. *The Oxford Companion to English Literature*. 北京：外语教学与研究出版社，

 2005年

**《英语写作II》课程教学大纲**

执笔人： 朱岩岩 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60L703Q

2．课程体系/类别：专业类

3．课程性质：专业选修课

4．学时/学分：32/2

5．先修课程：综合英语II、英语听力II、英语会话II、英语写作I

6．适用专业：英语专业

**二、课程教学目标**

写明本课程在人才培养中的地位及作用，学生学习该课程后，知识、能力和素质等方面应达到的目标。

1．教授学生更高级英语写作技巧和文体形式

2. 要求学生掌握专四级别的词汇，着重议论文写作

3. 提高学生的写作能力，掌握议论文的写作方法

4. 掌握议论文的语言特点、篇章结构和主题句写法

5. 掌握议论文的论辩逻辑，用英语分析问题、研究原因和解决途径

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 2.语言应用能力：能综合运用所学理论和技能进行有效交际 | 2.3扩大语言学的视野，提高对英语、汉语两种语言异同点的认识及跨文化交际能力 | 1 |
| 3. 问题分析与研究：能够基于科学原理并采用科学方法对语言、文学、文化等问题进行分析、研究，包括设计问题、分析与解释数据、并通过信息综合得到合理有效的结论 | 3.1教学活动中包涵了一定数量的语言、商务信函分析及跨文化实践活动 | 2 |
| 4.使用现代工具：能够针对常见语言、文学、文化、进出口贸易等问题，选择与使用恰当的技术、资源、信息技术工具对其进行研究 | 4.2通过载体评价文献检索量和文献综述分析能力 | 3 |
| 6. 语言文学与人文素养：能够理解语言文学对人文素养培养的重要性 | 6.2 发现并理解常见的人文问题，通过正确的理论方法和研究手段找到解决途径，重视实践的作用，并学会正确评价 | 4 |
| 7.职业规范：具有人文社会科学素养、社会责任感，能够在工作、生活中理解并遵守人文职业道德和规范，履行责任 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养 | 5 |

**四、课程教学内容和要求**

**课程主要知识点、重点、难点及课时分配**，按知识点结构编写，按“了解”、“理解”、“掌握”三个层次写明各知识点模块的主要内容和应达到的基本要求，以及各知识点的课时分配建议。

其中：“了解”是指学生能辨认的科学事实、概念、原则、术语，知道事物的分类、过程及变化倾向，包括必要的记忆。

“理解”是指学生能用自己的语言把学过的知识加以叙述、解释、归纳，并能把某一事实或概念分解为若干部分，指出它们之间的内在联系或与其它事物的相互关系。

“掌握”是指学生能根据不同情况对某些概念、定理、原理、方法等在正确理解的基础上结合实例加以运用，包括分析与综合。

建议简明扼要的列出，写明各个知识点支撑的毕业要求指标点，如下表：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | The whole composition | Criteria of a good composition | 掌握 | 4 | 2.3 |
| Steps in writing a composition | 掌握 |
| Three main parts of a composition | 掌握 |
| 2 | Summary and book report | The summary | 掌握 | 4 | 3.1 |
| The book report | 掌握 |
| Formal and informal styles | 理解 |
| 3 | The research paper | Process of writing a paper | 掌握 | 4 | 4.2 |
| Format of a research paper | 理解 |
| 4 | Practical writing | Notice | 掌握 | 4 | 6.27.1 |
| Notes writing | 掌握 |
| Emails and letters | 理解 |

若有实验环节，则实验内容作为知识点单独列出。

**五、课程教学方法**

教学方法设计，各个教学环节（主要包括：课堂讲授、网上教学，实验、习题课，作业、课程设计、专题训练等）的安排建议及要求。其中，课堂讲授包括教学方法和手段设计；实验主要包括实验的内容及要求；作业方面主要写明布置习题达到的目的与要求，题量、题型要求等，提倡按照教学的层次设计作业，加大专题研究和研究性、综合性大作业的比例，可限定比例要求。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 序号 | 教学环节 | 教学方法 |
| 1 | 课堂讲授 | PPT展示、教师讲解 |
| 2 | 课堂练习 | 教师批改、黑板演示 |
| 3 | 讲解习题 | 教师讲解、小组讨论 |
| 4 | 课后作业 | 教师批改、个别面谈 |

**六、课程考核**

写明课程考核的整体安排、评分标准。要求加大平时考核的力度，增加平时成绩在课程成绩中的比例。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 出勤和课堂表现 | 10 | （1）考核学生出勤情况，无故缺勤扣分（2）考核学生课堂表现情况 | 1 |
| 平时作业 | 50 | （1）根据每周的平时作业情况进行评分，满分50分；（2）平时作业类型包括：课堂练习和课后作业、 | 3、4 |
| 期末考试 | 40 | （1）卷面成绩100分，以卷面成绩乘以其在总评成绩中所占的比例计入课程总评成绩。（2）主要考核英语写作的基本技能和写作实践。考试题型为：选择题和写作题等。其中,建议对应课程目标1的试题占30-40%，题型以选择题为主；对应课程目标2的试题占60-70%，题型写作题为主。 | 1、2、5 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

先修课：综合英语II、英语听力II、英语会话II、英语写作I

后续课：高级写作

**八、建议教材及教学参考书**

［1］丁往道等编. 英语写作手册（英文版第三版）. 北京：外语教学与研究出版社，2009.

［2］吴文仲等编著. 实用英语写作. 北京：外语教学与研究出版社，1997.

［3］冯翠华著. 英语修辞大全. 北京：外语教学与研究出版社，1996.

［4］王振昌等编著. 高级英语写作教程. 北京：外语教学与研究出版社，1996.

**《英语写作I》课程教学大纲**

执笔人： 朱岩岩 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60L702Q

2．课程体系/类别：专业类

3．课程性质：专业选修课

4．学时/学分：32/2

5．先修课程：综合英语I、英语听力I、英语会话I

6．适用专业：英语专业

**二、课程教学目标**

写明本课程在人才培养中的地位及作用，学生学习该课程后，知识、能力和素质等方面应达到的目标。

1．学习英语写作基本技巧

2. 要求学生了解词汇类别，着重记叙文写作

3. 培养学生初步写作能力，掌握记叙文和描写文写作

4. 掌握记叙文和描写文的语言特点、篇章结构及基本格式

5. 了解英语语言特点和英汉思维方式的区别

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1.专业知识及技能：具有扎实的英语语言文学知识和良好的听、说、读、写、译技能 | 1.3具有一定语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力 | 1 |
| 2.语言应用能力：能综合运用所学理论和技能进行有效交际 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际 | 2 |
| 3. 问题分析与研究：能够基于科学原理并采用科学方法对语言、文学、文化等问题进行分析、研究，包括设计问题、分析与解释数据、并通过信息综合得到合理有效的结论 | 3.1教学活动中包涵了一定数量的语言、商务信函分析及跨文化实践活动 | 3 |
| 4.使用现代工具：能够针对常见语言、文学、文化、进出口贸易等问题，选择与使用恰当的技术、资源、信息技术工具对其进行研究 | 4.2通过载体评价文献检索量和文献综述分析能力 | 4 |
| 6. 语言文学与人文素养：能够理解语言文学对人文素养培养的重要性 | 6.2 发现并理解常见的人文问题，通过正确的理论方法和研究手段找到解决途径，重视实践的作用，并学会正确评价 | 5 |

**四、课程教学内容和要求**

**课程主要知识点、重点、难点及课时分配**，按知识点结构编写，按“了解”、“理解”、“掌握”三个层次写明各知识点模块的主要内容和应达到的基本要求，以及各知识点的课时分配建议。

其中：“了解”是指学生能辨认的科学事实、概念、原则、术语，知道事物的分类、过程及变化倾向，包括必要的记忆。

“理解”是指学生能用自己的语言把学过的知识加以叙述、解释、归纳，并能把某一事实或概念分解为若干部分，指出它们之间的内在联系或与其它事物的相互关系。

“掌握”是指学生能根据不同情况对某些概念、定理、原理、方法等在正确理解的基础上结合实例加以运用，包括分析与综合。

建议简明扼要的列出，写明各个知识点支撑的毕业要求指标点，如下表：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | Manuscript Form | Arrangement | 掌握 | 4 | 1.3 |
| Capitalization | 掌握 |
| Word Division | 掌握 |
| 2 | Diction | Levels of words | 掌握 | 4 | 2.1 |
| General and specific words | 掌握 |
| Figures of speech | 理解 |
| 3 | The Sentence | Types of sentences | 掌握 | 4 | 3.1 |
| Effective sentences | 掌握 |
| 4 | The Paragraph | Effective paragraph | 掌握 | 4 | 4.26.2 |
| Steps in writing a paragraph | 掌握 |
| Ways of developing paragraph | 理解 |

若有实验环节，则实验内容作为知识点单独列出。

**五、课程教学方法**

教学方法设计，各个教学环节（主要包括：课堂讲授、网上教学，实验、习题课，作业、课程设计、专题训练等）的安排建议及要求。其中，课堂讲授包括教学方法和手段设计；实验主要包括实验的内容及要求；作业方面主要写明布置习题达到的目的与要求，题量、题型要求等，提倡按照教学的层次设计作业，加大专题研究和研究性、综合性大作业的比例，可限定比例要求。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 序号 | 教学环节 | 教学方法 |
| 1 | 课堂讲授 | PPT展示、教师讲解 |
| 2 | 课堂练习 | 教师批改、黑板演示 |
| 3 | 讲解习题 | 教师讲解、小组讨论 |
| 4 | 课后作业 | 教师批改、个别面谈 |

**六、课程考核**

写明课程考核的整体安排、评分标准。要求加大平时考核的力度，增加平时成绩在课程成绩中的比例。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 出勤和课堂表现 | 10 | （1）考核学生出勤情况，无故缺勤扣分（2）考核学生课堂表现情况 | 1 |
| 平时作业 | 50 | （1）根据每周的平时作业情况进行评分，满分50分；（2）平时作业类型包括：课堂练习和课后作业、 | 3、4 |
| 期末考试 | 40 | （1）卷面成绩100分，以卷面成绩乘以其在总评成绩中所占的比例计入课程总评成绩。（2）主要考核英语写作的基本技能和写作实践。考试题型为：选择题和写作题等。其中,建议对应课程目标1的试题占30-40%，题型以选择题为主；对应课程目标2的试题占60-70%，题型写作题为主。 | 1、2、5 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

先修课：综合英语I、英语听力I、英语会话I

后续课：英语写作II

**八、建议教材及教学参考书**

［1］丁往道等编. 英语写作手册（英文版第三版）. 北京：外语教学与研究出版社，2009.

［2］吴文仲等编著. 实用英语写作. 北京：外语教学与研究出版社，1997.

［3］冯翠华著. 英语修辞大全. 北京：外语教学与研究出版社，1996.

［4］王振昌等编著. 高级英语写作教程. 北京：外语教学与研究出版社，1996.

**《外事实习》教学大纲**

执笔人：姚亚芝 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60S639Q

2．课程层次/性质：专业类（专业实习课）

3．课程性质：专业实习

4．周数/学分：1周

5．先修课程：英语口译I、II，英汉翻译理论与实践I，II等

6．适用专业：英语

**二、教学任务和目标**

本实习课程是在第三学年度夏季学期开设的一门专业实习课，具体教学目标和任务包括：

1. 学生前往实习单位开展相关外事实习工作，将课堂所学与实地工作相结合；
2. 加深对英语语言文化的了解，进一步提高自身的英汉口、笔译能力与跨文化交际能力，为学生毕业后从事语言服务行业领域的工作奠定基础。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **毕业要求** | **毕业要求指标点** | **课程目标** |
| 2、语言应用能力：能综合运用所学理论和技能进行有效交际 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。2.5学生能够在对外交流、翻译活动、（跨文化）商务沟通、毕业设计（论文）中主动应用语言技能、专业知识和跨文化交际理论、解决常见专业问题。 | 1、2 |
| 5、语言与社会：能够借助英语了解英语国家的历史和当代社会的政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律等基本情况 | 5.3在专业实践（实习）、毕业设计（论文）等环节中，要针对常见专业问题解决方案有政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律方面的分析、评价内容。5.4在针对常见专业问题解决方案的分析、评价中，要体现一个语言工作者应尽的人文、社会、 法律等方面的责任。 | 1、2 |
| 7、职业规范：具有人文社会科学素养、社会责任感，能够在工作、生活中理解并遵守人文职业道德和规范，履行责任。 | 7.2在职业实践过程中，提升社会责任感，表现出强烈的职业奉献精神。7.4 遵守职业道德规范，成为具有职业担当的人，并在职业道德规范的约束下认真履行职责。 | 1、2 |
| 8、个人与团队：能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。 | 8.2社会实践、公益活动组织。 | 1、2 |
| 9. 沟通：能够在工作中与同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。 | 9.2通过境内外访学，交换，暑期学校，参加国际夏令营及志愿者，参加国际会议及志愿者，2+2、3+2、3+1+ 1、4+2等联合培养计划，出国深造等评价学生跨文化交流能力。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程设计说明书、课程实践报告、创新竞赛活动报告、毕业设计报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。 | 1、2 |

**四、教学内容及安排**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **实习项目** | **主要内容** | **推荐****学时** | **支撑毕业要求指标点** |
| 1 | 外事接待 | 来访外宾的日常联络与接待，工作会谈口译、笔译等 | 2-5天 | 2.1、2.5、5.3、5.4、7.2、7.4、8.2、9.2、9.3 |
| 2 | 口译 | 会议口译、日常接待口译或讲座口译 | 1-2天 | 2.1、2.5、5.3、5.4、7.2、7.4、8.2、9.2、9.3 |
| 3 | 笔译 | 各种文件资料或材料的笔译 | 1-2天 | 2.1、2.5、5.3、5.4、7.2、7.4、8.2、9.2、9.3 |

**五、教学基本要求**

教学环节主要包括：讲授、实习准备及预习指导、实习报告和论文指导及批改等。

**六、考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **考核环节** | **建议分值** | **考核/评价细则** | **对应的课程目标** |
| 1 | 100 | 学生在实习结束时，需要提交一份实习报告，报告字数不少于1500字。同时还需提供单位的实习证明与实习鉴定。本门课程的考核将依据实习单位提供的实习鉴定以及学生提交的实习报告进行评定。 | 2 |
|  |  |  |  |

**七、与其它课程的联系与分工**

英汉口译I、II，翻译理论与实践I、II等

**八、建议教材及教学参考书**

[1]任文主编.《英汉口译教程》.北京.外语教学与研究出版社.2011.

[2]互联网最新时事资料.

**《外事实习》教学大纲**

执笔人：姚亚芝 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60S639Q

2．课程层次/性质：专业类（专业实习课）

3．课程性质：专业实习

4．周数/学分：1周

5．先修课程：英语口译I、II，英汉翻译理论与实践I，II等

6．适用专业：英语

**二、教学任务和目标**

本实习课程是在第三学年度夏季学期开设的一门专业实习课，具体教学目标和任务包括：

1. 学生前往实习单位开展相关外事实习工作，将课堂所学与实地工作相结合；
2. 加深对英语语言文化的了解，进一步提高自身的英汉口、笔译能力与跨文化交际能力，为学生毕业后从事语言服务行业领域的工作奠定基础。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **毕业要求** | **毕业要求指标点** | **课程目标** |
| 2、语言应用能力：能综合运用所学理论和技能进行有效交际 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。2.5学生能够在对外交流、翻译活动、（跨文化）商务沟通、毕业设计（论文）中主动应用语言技能、专业知识和跨文化交际理论、解决常见专业问题。 | 1、2 |
| 5、语言与社会：能够借助英语了解英语国家的历史和当代社会的政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律等基本情况 | 5.3在专业实践（实习）、毕业设计（论文）等环节中，要针对常见专业问题解决方案有政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律方面的分析、评价内容。5.4在针对常见专业问题解决方案的分析、评价中，要体现一个语言工作者应尽的人文、社会、 法律等方面的责任。 | 1、2 |
| 7、职业规范：具有人文社会科学素养、社会责任感，能够在工作、生活中理解并遵守人文职业道德和规范，履行责任。 | 7.2在职业实践过程中，提升社会责任感，表现出强烈的职业奉献精神。7.4 遵守职业道德规范，成为具有职业担当的人，并在职业道德规范的约束下认真履行职责。 | 1、2 |
| 8、个人与团队：能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。 | 8.2社会实践、公益活动组织。 | 1、2 |
| 9. 沟通：能够在工作中与同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。 | 9.2通过境内外访学，交换，暑期学校，参加国际夏令营及志愿者，参加国际会议及志愿者，2+2、3+2、3+1+ 1、4+2等联合培养计划，出国深造等评价学生跨文化交流能力。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程设计说明书、课程实践报告、创新竞赛活动报告、毕业设计报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。 | 1、2 |

**四、教学内容及安排**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **实习项目** | **主要内容** | **推荐****学时** | **支撑毕业要求指标点** |
| 1 | 外事接待 | 来访外宾的日常联络与接待，工作会谈口译、笔译等 | 2-5天 | 2.1、2.5、5.3、5.4、7.2、7.4、8.2、9.2、9.3 |
| 2 | 口译 | 会议口译、日常接待口译或讲座口译 | 1-2天 | 2.1、2.5、5.3、5.4、7.2、7.4、8.2、9.2、9.3 |
| 3 | 笔译 | 各种文件资料或材料的笔译 | 1-2天 | 2.1、2.5、5.3、5.4、7.2、7.4、8.2、9.2、9.3 |

**五、教学基本要求**

教学环节主要包括：讲授、实习准备及预习指导、实习报告和论文指导及批改等。

**六、考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **考核环节** | **建议分值** | **考核/评价细则** | **对应的课程目标** |
| 1 | 100 | 学生在实习结束时，需要提交一份实习报告，报告字数不少于1500字。同时还需提供单位的实习证明与实习鉴定。本门课程的考核将依据实习单位提供的实习鉴定以及学生提交的实习报告进行评定。 | 2 |
|  |  |  |  |

**七、与其它课程的联系与分工**

英汉口译I、II，翻译理论与实践I、II等

**八、建议教材及教学参考书**

[1]任文主编.《英汉口译教程》.北京.外语教学与研究出版社.2011.

[2]互联网最新时事资料.

**《视听I》课程教学大纲**

执笔人： 孙贺 编写日期：2017年5月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：62L101T

2．课程体系/类别：必修课

3．课程性质：限选

4．学时/学分：32学时／2学分

5．先修课程：无

6．适用专业：英语口语特长班

**二、课程教学目标**

本课程是口语特长班学生的必修课, 是培养学生英语听说能力的基础与核心课程。通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，提高语言基本功，使学生掌握英语听力的技巧。该课程系列从第一学期至第二学期连续开设，此为第一学期课。

1. 要求学生能够听懂中等难度的听力材料，能理解大意，抓住主要论点或情节，能用英语简要做笔记，能听懂VOA与BBC的主要内容。
2. 初步具备大学英语四六级考试要求的听力能力。
3. 结合口语、阅读、写作语言技能对学生进行英语听力技能训练，在提高学生英语听力技能的基础上，使学生扩大知识面，不断完善认知结构，为口语特长班其它课程的学习和实践能力的培养打基础。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、专业知识及技能 | 1.2 掌握了基本的听力技能及英语交际能力。 | 1 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.2通过境内外访学，交换，暑期学校，参加国际夏令营及志愿者，参加国际会议及志愿者，2+2、3+2、3+1+ 1、4+2等联合培养计划，出国深造等评价学生跨文化交流能力。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 2 |
| 11、终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 3 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程教学内主要通过英语文章、日常会话等，扩大学生的知识面，训练学生的微技能和语篇听力理解能力，尤其是语篇水平上的整体听力理解能力。在教学中应坚持以学生为中心的原则，要求学生积极参与练习，课后认真完成课外作业。教学中还要求尽可能采用多媒体辅助教学设备，各种声像手段。本课程共分十三个知识单元。课内总学时为32学时，其中讲练30学时，期末考试2学时。课程主要内容、要求及课时分配安排如下：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | Course Introduction | Course Introduction | 了解 | 2 | 1.2 |
| How to improve English listening | 掌握 |
| 2 | Unit 1 Meeting and Greeting | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.29.19.29.411.1 |
| 3 | Unit 2 Talking about Personal Information | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.29.19.29.411.1 |
| 4 | Unit 3 Making Phone Calls | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.29.19.29.411.1 |
| 5 | Unit 4 Finding an Apartment | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.29.19.29.411.1 |
| 6 | Unit 5 Shopping | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.29.19.29.411.1 |
| 7 | Unit 6 Seeing a Doctor | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.29.19.29.411.1 |
| 8 | Unit 7 Entertaining Friends at Dinner | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 4 | 1.29.19.29.411.1 |
| 9 | Unit 8 Spending Spare Time | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.29.19.29.411.1 |
| 10 | Unit 9 Talking about Sports | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.29.19.29.411.1 |
| 11 | Unit 10 Talking about Weather | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.29.19.29.411.1 |
| 12 | Unit 11 Making Appointment | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.29.19.29.411.1 |
| 13 | Unit 12 Celebrating a Holiday | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 4 | 1.29.19.29.411.1 |

**五、课程教学方法**

本课程教学内容采用理论与实践相结合的方式，课堂学习与课外自主学习相结合的方式。以教材为主的知识点学习与项目形式的探索性学习相结合。具体如下：

1. 理论部分：介绍具体听力技巧与方法(Listening strategy)、文化背景知识(background notes)、语言知识(language focus)及语言交流及交际技巧（communicative skills）；

2. 实践部分：完成教材规定的听力训练(listening material)，同主题的补充材料(supplementary materials)，根据国际国内时事采编最新新闻(news)。形式上分为听写题和听力理解题。除课上学习外，要求学生根据任务完成课外作业。目的是使学生对所学习的内容能够进行巩固和良好实际运用。

**六、课程考核**：

本课程为必修课。先采用百分制计分，然后换算为五级制。平时成绩占50%。期末考试成绩占50%。总评成绩初始分数由下表中若干部分组成：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 作业 | 20 | （1）主要以日常生活的主题为核心，加强学生对于各种听力内容的敏感度。（2）共十五周作业，每周作业为一分，作业总评5分。 | 1，2，3 |
| 专题讲解 | 20 | （1）根据相关专题进行只是拓展及延伸，加强学生的知识储备及探究的能力。（2）口头展示，以小组方式进行，分值分为两部分个人表现及小组的表现。 | 1，2，3 |
| 课堂表现 | 10 | 学生的出席情况及课上的参与情况。 | 1，2，3 |
| 期末考试 | 50 | 根据学期所学内容进行期末测试。 | 1，2，3 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

后续课为《视听II》，与同期的《口语I》、《英语阅读与写作》课相辅相成。

**八、建议教材及教学参考书**

[1] 赵新等，Integrated English Listening, Student’s Book (Book I) (《综合英语听力教程》学生用书 第一册), 清华大学出版社，北京交通大学出版社, 2009。

 主要参考资料**：**

[2] 赵新等，Integrated English Listening, Teacher’s Book (Book I) (《综合英语听力教程》教师用书 第一册) 清华大学出版社，北京交通大学出版社，2009。

[3] 张民伦等，Listen This Way （Book I）（《英语听力教程》第一册），高等教育出版社, 2006。
[4] 何其莘、金利民、王敏、夏玉和编著，Listen To This I（《英语初级听力》), 外语教学与研究出版社，2002。
[5] 张民伦，Step by Step (Books I) （《英语听力入门》第一册），华东师范大学出版社，2009。

**《视听II》课程教学大纲**

执笔人：孙贺 编写日期：2017年5月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：62L102T

2．课程体系/类别：必修课

3．学时/学分：32/2

4．先修课程：《视听I》

5．适用专业：英语口语特长班

**二、课程教学目标**

本课程是口语特长班学生的必修课, 是培养学生英语听说能力的基础与核心课程。通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，提高语言基本功，使学生掌握英语听力的技巧。该课程系列从第一学期至第二学期连续开设，此为第一学期课。

1. 要求学生能够听懂中等难度的听力材料，能理解大意，抓住主要论点或情节，能用英语简要做笔记，能听懂VOA与BBC的主要内容。
2. 完全具备大学英语四六级考试要求的听力能力。
3. 结合口语、阅读、写作语言技能对学生进行英语听力技能训练，在提高学生英语听力技能的基础上，使学生扩大知识面，不断完善认知结构，为口语特长班其它课程的学习和实践能力的培养打基础。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、专业知识及技能 | 1.2 掌握基本的听力技能及英语交际能力。1.3具有一定语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。 | 1 |
| 2、语言应用能力 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。 | 2 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.2通过境内外访学，交换，暑期学校，参加国际夏令营及志愿者，参加国际会议及志愿者，2+2、3+2、3+1+ 1、4+2等联合培养计划，出国深造等评价学生跨文化交流能力。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 3 |
| 11、终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 4 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程教学内主要通过英语文章、日常会话等，扩大学生的知识面，训练学生的微技能和语篇听力理解能力，尤其是语篇水平上的整体听力理解能力。在教学中应坚持以学生为中心的原则，要求学生积极参与练习，课后认真完成课外作业。教学中还要求尽可能采用多媒体辅助教学设备，各种声像手段。本课程共分十三个知识单元。课内总学时为32学时，其中讲练30学时，期末考试2学时。课程主要内容、要求及课时分配安排如下：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | Course Introduction | Course Introduction | 了解 | 2 | 1.211.1 |
| Review of *English Listening I* | 掌握 |
| 2 | Unit 16 Describing Daily Routine | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.32.19.1 |
| 3 | Unit 17 Talking about Family Life | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.32.19.1 |
| 4 | Unit 18 Complaining | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.32.19.1 |
| 5 | Unit 19 Keeping Fit | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 4 | 1.32.19.1 |
| 6 | Unit 20 Talking about Arts | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.32.19.1 |
| 7 | Unit 21 Car Driving | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.32.19.1 |
| 8 | Unit 22 Eating out | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.32.19.1 |
| 9 | Unit 23 Having a Haircut | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.32.19.1 |
| 10 | Unit 24 Banking | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 4 | 1.32.19.1 |
| 11 | Unit 25 Asking for Repairs | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.32.19.1 |
| 12 | Unit 26 Staying at a Hotel | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.32.19.1 |
| 13 | Unit 27 Talking about Likes and Dislikes | Background notes, communicative skills; textbook, supplementary materials, news. | 掌握 | 2 | 1.32.19.1 |

**五、课程教学安排**

本课程教学内容采用理论与实践相结合的方式，课堂学习与课外自主学习相结合的方式。以教材为主的知识点学习与项目形式的探索性学习相结合。具体如下：

1. 理论部分：介绍具体听力技巧与方法(Listening strategy)、文化背景知识(background notes)、语言知识(language focus)及语言交流及交际技巧（communicative skills）；

2. 实践部分：完成教材规定的听力训练(listening material)，同主题的补充材料(supplementary materials)，根据国际国内时事采编最新新闻(news)。形式上分为听写题和听力理解题。除课上学习外，要求学生根据任务完成课外作业。目的是使学生对所学习的内容能够进行巩固和良好实际运用。

**六、课程的考核**

本课程为必修课。先采用百分制计分，然后换算为五级制。平时成绩占50%。期末考试成绩占50%。总评成绩初始分数由下表中若干部分组成：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 作业 | 20 | （1）主要以日常生活的主题为核心，加强学生对于各种听力内容的敏感度。（2）共十五周作业，每周作业为一分，作业总评5分。 | 1，2，3 |
| 专题讲解 | 20 | （1）根据相关专题进行只是拓展及延伸，加强学生的知识储备及探究的能力。（2）口头展示，以小组方式进行，分值分为两部分个人表现及小组的表现。 | 1，2，3 |
| 课堂表现 | 10 | 学生的出席情况及课上的参与情况。 | 1，2，3 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

后续课为《口译》，《演讲与辩论》与同期的《口语II》、《阅读与写作II》课相辅相成。

本课程是口语特长班学生的必修课，是培养学生英语听说能力的基础课程。学生此前已经完成《视听I》课程的学习，顺利通过考试。

**八、建议教材及教学参考书**

 教材：

[1] 赵新等，Integrated English Listening, Student’s Book (Book I) (《综合英语听力教程》学生用书 第一册), 清华大学出版社，北京交通大学出版社, 2009。

 主要参考资料**：**

[1] 赵新等，Integrated English Listening, Teacher’s Book (Book I) (《综合英语听力教程》教师用书 第一册) 清华大学出版社，北京交通大学出版社，2009。

[2] 张民伦等，Listen This Way （Book II）（《英语听力教程》第二册），高等教育出版社, 2006。
[3] 何其莘、金利民、王敏、夏玉和编著，Listen To This II（《英语中级听力》), 外语教学与研究出版社，2002。
[4] 张民伦，Step by Step (Books II) （《英语听力入门》第二册），华东师范大学出版社，2009。

**《口语I》课程教学大纲**

 执笔人： 姚亚芝 编写日期： 2017年4月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：62L103T

2．课程体系/类别：专业类（专业必修课）

3．课程性质：必修课

4．学时/学分：32/2

5．先修课程：无

6．适用专业：英语口语特长班

**二、课程教学目标及学生应达到的能力**

本课程是为英语口语特长班本科生开设的专业基础课，是英语口语特长班本科生的必修课程，在第一、二学期开设。该课程旨在提高学生利用英语进行语言知识转换、表达思想的能力。学生通过读和听获得知识、信息和语言，经过思维，在原有知识及语言的基础上对所获得的内容和语言加工和重组，赋予新的内容，然后输出，从而完成交际的全过程。最终目标是使学生能就所熟悉的话题进行交流；能比较流畅和准确地向外宾介绍国内的名胜古迹、我国当前的形势和政策方针；能就国内外重大问题与外宾进行流利而得体的交流；能比较系统、深入、连贯地发表自己的见解。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1. 专业知识及技能 | 1.2 掌握基本的听力技能及英语交际能力。1.3具有一定语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。 | 1 |
| 2. 语言应用能力 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。 | 2、3 |
| 3. 问题分析与研究：能够基于科学原理并采用科学方法对语言、文学、文化等问题进行分析、研究，包括设计问题、分析与解释数据、并通过信息综合得到合理有效的结论。 | 3.2能够应用语言技能及文学理论和语言学知识，识别、表达、并通过文献研究分析问题。 | 2、3 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | Lesson 20 What Does Friendship Mean to You?  | 文章听说话题 | 了解 | 4 | 1.23.2 |
| 讨论话题的具体内容、细节；读图说话的方法 | 熟悉 | 1.3 |
| 讨论“友谊”类话题的重点词汇、短语表达法、基本句式结构 | 掌握 | 2.1 |
| 2 | Lesson 22 Tell Us About Your Hobbies | 文章听说话题 | 了解 | 4 | 1.2 1.3 |
| 讨论话题的具体内容、细节；读图说话的方法 | 熟悉 |  3.2 |
| 讨论“趣味爱好”类话题的重点词汇、短语表达法、基本句式结构 | 掌握 | 2.1 |
| 3 | Lesson 23 All For a Son | 文章听说话题 | 了解 | 4 | 1.23.2 |
| 讨论话题的具体内容、细节；读图说话的方法 | 熟悉 | 1.3 |
| 讨论“生儿育女”类话题的重点词汇、短语表达法、基本句式结构 | 掌握 | 2.1 |
| 4 | Lesson 24 Want to Kill Yourself?  | 文章听说话题 | 了解 | 4 | 1.23.2 |
| 讨论话题的具体内容、细节；读图说话的方法 | 熟悉 | 1.3 |
| 讨论“健康”类话题的重点词汇、短语表达法、基本句式结构 | 掌握 | 2.1 |
| 5 | Lesson 26 There Are Two Sides to Everything  | 文章听说话题 | 了解 | 4 | 1.23.2 |
| 讨论话题的具体内容、细节；读图说话的方法 | 熟悉 | 1.3 |
| 讨论“社会问题”类话题的重点词汇、短语表达法、基本句式结构 | 掌握 | 2.1 |
| 6 | Lesson 27 Is It an Ideal Career?  | 文章听说话题 | 了解 | 2 | 1.22.1 |
| 讨论话题的具体内容、细节；读图说话的方法 | 熟悉 | 3.2 |
| 讨论“职业”类话题的重点词汇、短语表达法、基本句式结构 | 掌握 | 1.3 |
| 7 | Lesson 28 The Perfect Match  | 文章听说话题 | 了解 | 4 | 1.23.2 |
| 讨论话题的具体内容、细节；读图说话的方法 | 熟悉 | 1.3 |
| 讨论“爱情婚姻”类话题的重点词汇、短语表达法、基本句式结构 | 掌握 | 2.1 |
| 8 | Lesson 31 Thoughts on the Spring Festival  | 文章听说话题 | 了解 | 4 | 1.23.2 |
| 讨论话题的具体内容、细节；读图说话的方法 | 熟悉 | 1.3 |
| 讨论“传统节日”类话题的重点词汇、短语表达法、基本句式结构 | 掌握 | 2.1 |

**五、课程教学安排**

本课程以外籍教师授课为主，对教师的课堂组织能力要求比较高，要求学生参与性强，因此，教学中应坚持以学生为中心的原则，培养学生的交际能力。除课堂授课外，还要组织学生进行课外英语活动，如校园英语角、英语演讲赛、班级辩论赛等。平时布置一些主题讨论、戏剧角色扮演等，加强课堂交际氛围。

**六、课程的考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 阶段考试（2次） | 70 | 结合教学进度安排阶段考试，考查学生对相关知识的掌握程度； | 1、2 |
| 小组项目展示 | 20 | （1）考查口头和文字表达能力以及团队合作能力；（2）根据每个小组的项目完成情况给以评分。 | 2、3 |
| 个人展示 | 10 | （1）教师根据选材、设计文稿，口头表达情况评分。（2）考查搜集资料，整合资料的能力以及口头和文字表达能力 | 1、2 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

无

**八、建议教材及教学参考书**

1.吴祯福，《英语中级口语》，北京：外语教学与研究出版社，2001 年

**《口语II》课程教学大纲**

 执笔人： 姚亚芝，Steve Russel 编写日期： 2017年4月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：62L104T

2．课程体系/类别：专业类（专业必修课）

3．课程性质：必修课

4．学时/学分：32/2

5．先修课程：口语I

6．适用专业：英语口语特长班

**二、课程教学目标及学生应达到的能力**

本课程是为英语口语特长班本科生开设的专业基础课，是英语口语特长班本科生的必修课程，在第一、二学期开设。该课程旨在提高学生利用英语进行语言知识转换、表达思想的能力。学生通过读和听获得知识、信息和语言，经过思维，在原有知识及语言的基础上对所获得的内容和语言加工和重组，赋予新的内容，然后输出，从而完成交际的全过程。最终目标是使学生能就所熟悉的话题进行交流；能比较流畅和准确地向外宾介绍国内的名胜古迹、我国当前的形势和政策方针；能就国内外重大问题与外宾进行流利而得体的交流；能比较系统、深入、连贯地发表自己的见解。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、专业知识及技能 | 1.2 掌握基本的听力技能及英语交际能力。1.3具有一定语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。 | 1 |
| 2、语言应用能力 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。 | 2、3 |
| 3. 问题分析与研究：能够基于科学原理并采用科学方法对语言、文学、文化等问题进行分析、研究，包括设计问题、分析与解释数据、并通过信息综合得到合理有效的结论。 | 3.2能够应用语言技能及文学理论和语言学知识，识别、表达、并通过文献研究分析问题。 | 2、3 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | Settingthe scene | 1. Students introduce themselves to the teacher
2. Teacher’s assesses students level of Students
 | Understand  | 2 | 1.23.2 |
| 2 | What is the point?  | 1. Key features of an effective presentation
2. Review of time expressions and tenses
3. Presenting background information - role-playing from a script
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 3 | Making a start –  | 1. Making a good introduction
2. How to introduce yourself and your talk
3. Practice key phrases in a written role-play
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 4 | Making a start –  | 1. Preparing and giving an introduction –role-play
2. Preparing a Presentation
3. Giving a presentation - practice key phrases in role-play
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 5 | Linking the parts – | 1. Ways of organizing a presentation
2. Topics that cover either (1) Methods of Communication
3. (2) Business in the 21st century - practice key phrases in role-play
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 6 | Linking the parts –  | 1. Key words and phrases for linking ideas
2. Language focus
3. Signposting the organization of a presentation - practice key phrases in role-play
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 7 | The right kind of language –  | 1. Advantages of speaking versus reading
2. Personal and impersonal language styles
3. Changing written language to spoken language – role-play
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 8 | Visual aids –  | 1. Making a well-designed and well-presented visual aid
2. Describing graphs, charts and trends
3. Designing and using good visual aids
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 9 | Body language – | 1. The importance of body language
2. Ways of emphasizing and minimizing your message
3. Using body language to communicate your message clearly and persuasively
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 10 | Finishing Off –  | 1. Making an effective ending to a presentation
2. The language of endings
3. Ending a presentation – presentation practice role-play
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 11 | Finishing Off –  | 1. Preparing the ending a presentation
2. Learning to summarize another person’s presentation
3. Ending a presentation – presentation practice role-play
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 12 | Question Time –  | 1. How to handle questions effectively
2. Asking and answering questions
3. Handling questions at the end of a presentation
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 13 | Putting it all together-  | 1. Preparing the ending a presentation
2. Learning to summarize another person’s presentation
3. Ending a presentation – presentation practice role-play
 | Master | 2 | 1.23.2 |
| 14 | Exam | 1. Students video presentation - examination
 | Understand | 2 | 1.23.2 |
| 15 | ExamResults | 1. Students video presentation – examination results
 | Understand | 2 | 1.23.2 |
| 16 | Lecture | 1. The reason that people don’t set goals
2. The advantages of goal setting and what it can achieve
3. Goal setting is the master skill in life that every successful person uses
 | Understand | 2 | 1.23.2 |

**五、课程教学安排**

本课程以外籍教师授课为主，对教师的课堂组织能力要求比较高，要求学生参与性强，因此，教学中应坚持以学生为中心的原则，培养学生的交际能力。除课堂授课外，还要组织学生进行课外英语活动，如校园英语角、英语演讲赛、班级辩论赛等。平时布置一些主题讨论、戏剧角色扮演等，加强课堂交际氛围。

**六、课程的考核**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **考核环节** | **建议分值** | **考核/评价细则** |
| 课堂展示 | 45 | 课前预习，课堂展示，作业 |
| 课堂 | 55 | 视频展示 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程的先修课程为《口语I》。

**八、建议教材及教学参考书**

1. *Effective Presentations* by Jeremy Comfort. Publishers: Oxford University Press Limited, 1996.

**《阅读与写作I》课程教学大纲**

执笔人： 孙贺、姚亚芝 编写日期：2017年4月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：62L105T

2．课程体系/类别：专业类（专业选修课）

3．课程性质：必修

4．学时/学分：2

5．先修课程：口语I，口语II，视听I，视听II等

6．适用专业：英语口语特长班

**二、课程教学目标**

《英语阅读与写作I》是为英语口语特长班开设的必修课，在第一学期开设，共32学时。

本课程的前提是学生已经学完基本语法，掌握3000左右英语词汇，并能运用其中的1000左右。本课程旨在培养学生阅读能力的同时达到提高学生的写作能力， 包括提纲、文章摘要、短文以及简单的常用应用文。要求学生从阅读段落短文过渡到较高质量地完成段落到短文写作的过程。本课程着重大量地阅读和反复地写作模仿实践。通过对阅读技巧、篇章的理解来促进写作能力的提高。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **毕业要求** | **毕业要求指标点** | **课程目标** |
| 1．知识及技能：具有扎实的英语语言文学知识和良好的听、说、读、写、译技能 | 1.6 掌握口译程序和基本技巧，初步学会口译记忆方法、口译笔记、口头概述和口译基本策略1.7具有基本的翻译理论和翻译批评知识。 | 1、2 |
| 2．语言应用能力：能综合运用所学理论和技能进行有效交际 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。2.5学生能够在对外交流、翻译活动、（跨文化）商务沟通、毕业设计（论文）中主动应用语言技能、专业知识和跨文化交际理论、解决常见专业问题。 | 3、4 |
| 9．沟通：能够在工作中与同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 3 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **知识单元（章节）** | **知识点** | **要求** | **推荐学时** | **支撑毕业要求指标点** |
| 1 | 阅读过程中出现的难词的阅读技巧。 | Context CluesStems and AffixesDictionary Use | 了解 | 3 | 1.61.7 |
| 2 | 阅读过程中出现的难句的阅读技巧 | Restatement and Inference | 掌握 | 3 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 3 | 段落的理解 | Main IdeaReading for Full UnderstandingRestatement and Inference | 掌握 | 3 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 4 | 篇章的理解 | Reading for Different Goals SkimmingScanningCareful Reading and Drawing InferencesPrediction | 掌握 | 3 | 2.1、3.510.3 |
| 5 | 阅读综合练习 |  | 掌握 | 3 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 6 | 短文写作概述 | 短文中的论点和论据/短文的常见结构/短文的组成/短文的结构图/短文写作的过程/短文写作的具体步骤/修改短文的四个依据 | 掌握 | 8 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 7 | 短文的分类和写作手法 | 短文写作手法简介/写作中的几个重要问题/描写/记叙/举例/过程说明/因果说明/比较和对比/下定义/分类说明/论证 | 掌握 | 7 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |

**五、课程教学方法**

本课程是英语口译特长班的重要课程，应注重阅读和写作、理论与实际的结合，多阅读，多分析，多模仿优秀范文，尤其是当代优秀的范文。课程同时也应该培养学生独立思考的能力,表达的贫乏不仅仅是因为语言能力的低下,而且也会由思想的苍白所致。因此，除了要训练学生的语言能力外，本课程也应该着眼于通过大量阅读实践提升学生思考的广度及深度。本课程还应与学生今后的工作以及社会需要结合。为此，应更加注重学生阅读题材的多样性以及应用文体的写作和教学。

**六、课程考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **考核环节** | **建议分值** | **考核/评价细则** | **对应的课程目标** |
| 作业 | 40 | 学生需完成教师布置的作业 | 2、3、4 |
| 期末考试 | 60 | 闭卷笔试 | 2、3、4 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程的先修课程包括口语I，口语II，视听I，视听II等课程。

1. **建议教材及教学参考书**
2. *College Writing Skills with Writing*, John Langan, Foreign Language Teaching and Research Press, 2010
3. 桑德拉·西尔伯斯坦等编，《读者的选择》，世界图书出版公司，2007

**《阅读与写作I》课程教学大纲**

执笔人： 孙贺、姚亚芝 编写日期：2017年4月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：62L105T

2．课程体系/类别：专业类（专业选修课）

3．课程性质：必修

4．学时/学分：2

5．先修课程：口语I，口语II，视听I，视听II、阅读与写作I等

6．适用专业：英语口语特长班

**二、课程教学目标**

《英语阅读与写作II》是为英语口语特长班开设的必修课，在第二学期开设，共32学时。

本课程的前提是学生已经学完基本语法，掌握3000左右英语词汇，并能运用其中的1000左右。本课程旨在培养学生阅读能力的同时达到提高学生的写作能力， 包括提纲、文章摘要、短文以及简单的常用应用文。要求学生从阅读段落短文过渡到较高质量地完成段落到短文写作的过程。本课程着重大量地阅读和反复地写作模仿实践。通过对阅读技巧、篇章的理解来促进写作能力的提高。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **毕业要求** | **毕业要求指标点** | **课程目标** |
| 1．知识及技能：具有扎实的英语语言文学知识和良好的听、说、读、写、译技能 | 1.6 掌握口译程序和基本技巧，初步学会口译记忆方法、口译笔记、口头概述和口译基本策略1.7具有基本的翻译理论和翻译批评知识。 | 1、2 |
| 2．语言应用能力：能综合运用所学理论和技能进行有效交际 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。2.5学生能够在对外交流、翻译活动、（跨文化）商务沟通、毕业设计（论文）中主动应用语言技能、专业知识和跨文化交际理论、解决常见专业问题。 | 3、4 |
| 9．沟通：能够在工作中与同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 3 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **知识单元（章节）** | **知识点** | **要求** | **推荐学时** | **支撑毕业要求指标点** |
| 1 | 实用写作1 | 应对作文式试题/摘要的写作/读书报告的写作 | 掌握 | 4 | 1.61.7 |
| 2 | 实用写作2 | 简历与求职信的写作/如何利用图书馆和互联网/研究性论文的写作 | 掌握 | 4 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 3 | 实用写作3 | 如何利用图书馆和互联网/研究性论文的写作 | 掌握 | 4 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 4 | 句子写作技巧指南 | 主语和谓语/不完整句子/粘连句/规则动词和不规则动词/主谓一致/关于动词的其它信息/代词和先行词的一致关系及指代作用/代词的种类/悬垂修饰语/文稿的格式/数字和缩写/标点符号/拼写错误/常见的易混淆词汇/正确选择词语/短文修订测试/ESL学习者注意事项 | 掌握 | 14 | 2.1、3.510.3 |
| 5 | 以阅读带动写作 | 基于阅读的写作综合训练 | 掌握 | 6 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |

**五、课程教学方法**

本课程是英语口译特长班的重要课程，应注重阅读和写作、理论与实际的结合，多阅读，多分析，多模仿优秀范文，尤其是当代优秀的范文。课程同时也应该培养学生独立思考的能力,表达的贫乏不仅仅是因为语言能力的低下,而且也会由思想的苍白所致。因此，除了要训练学生的语言能力外，本课程也应该着眼于通过大量阅读实践提升学生思考的广度及深度。本课程还应与学生今后的工作以及社会需要结合。为此，应更加注重学生阅读题材的多样性以及应用文体的写作和教学。

**六、课程考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **考核环节** | **建议分值** | **考核/评价细则** | **对应的课程目标** |
| 作业 | 40 | 学生需完成教师布置的作业 | 2、3、4 |
| 期末考试 | 60 | 闭卷笔试 | 2、3、4 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程的先修课程包括口语I，口语II，视听I，视听II、阅读与写作I等课程。

1. **建议教材及教学参考书**
2. *College Writing Skills with Writing*, John Langan, Foreign Language Teaching and Research Press, 2010
3. 桑德拉·西尔伯斯坦等编，《读者的选择》，世界图书出版公司，2007

**《口译I》课程教学大纲**

执笔人： 姚亚芝 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：62L107T

2．课程体系/类别：专业类（专业选修课）

3．课程性质：限选

4．学时/学分：2

5．先修课程：口语I，口语II，视听I，视听II，阅读与写作I，阅读与写作II等

6．适用专业：英语口语特长班

**二、课程教学目标**

本课程是为英语口语特长班本科学生开设的一门实践性很强的专业必修课。从二年级第一学期开出，开课一个学年，每周2学时，共64学时。本课程旨在通过科学、系统的培训，培养学生掌握口译技巧。其目标在于力求紧密联系口译工作的特点和实际需要。科学设计口译人员所需的知识结构和整体素质，立足从严从难，从实际出发，培养学生的语言基本功和知识基本功。经过本课程的训练，学生应能掌握口译（交传）基本技巧，胜任口译工作。

1. 掌握口译基础知识，包括口译的基本概念、口译的过程、口译的标准、口译职业规范等
2. 掌握口译基本技巧，包括口译中的听辨、公共演讲、口译记忆、口译笔记等。
3. 掌握英汉语言口译转换的基本技能
4. 掌握初级水平的交替传译技能，初步胜任初级交替传译工作。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **毕业要求** | **毕业要求指标点** | **课程目标** |
| 1、知识及技能：具有扎实的英语语言文学知识和良好的听、说、读、写、译技能 | 1.6 掌握口译程序和基本技巧，初步学会口译记忆方法、口译笔记、口头概述和口译基本策略1.7具有基本的翻译理论和翻译批评知识。 | 1、2 |
| 2、语言应用能力：能综合运用所学理论和技能进行有效交际 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。2.5学生能够在对外交流、翻译活动、（跨文化）商务沟通、毕业设计（论文）中主动应用语言技能、专业知识和跨文化交际理论、解决常见专业问题。 | 3、4 |
| 3、问题分析与研究：能够基于科学原理并采用科学方法对语言、文学、文化等问题进行分析、研究，包括设计问题、分析与解释数据、并通过信息综合得到合理有效的结论。 | 3.1教学活动中包涵了一定数量的语言、商务信函分析及跨文化实践活动。 | 4 |
| 9、沟通：能够在工作中与同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 3 |
| 11.终身学习：具有自主学习和终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 3、4 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **知识单元（章节）** | **知识点** | **要求** | **推荐学时** | **支撑毕业要求指标点** |
| 1 | 口译简介 | 口译基本知识口译主题：日常生活对话 | 掌握 | 4 | 1.61.7 |
| 2 | 公众演讲技巧 | 公众演讲技巧口译主题：礼仪祝词 | 掌握 | 4 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 3 | 意义听辨 | 口译听力中的意义听辨口译主题：体育 | 掌握 | 4 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 4 | 记忆技巧 | 口译中的记忆口译主题：旅游 | 掌握 | 4 | 2.1、3.510.3 |
| 5 | 记忆技巧 | 口译中的记忆口译主题：教育 | 掌握 | 4 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 6 | 笔记技巧 | 口译中的笔记口译主题：科学技术 | 掌握 | 4 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 7 | 笔记技巧 | 口译中的笔记口译主题：社会与家庭 | 掌握 | 4 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 8 | 语言转换 | 语言转换口译主题： 外交政策 | 掌握 | 4 | 2.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |

**五、课程教学方法**

本课程采用理论基本技巧讲解与专题口译模拟训练相结合的方式进行教学。课堂教学以情景模拟练习为主。此外，本课程突出口译实际能力的培养，设计了形式多样、内容丰富的练习，如记忆练习、口译笔记练习、交替传译、视译等。作业方面：学生课后需要就相关口译主题进行口译模拟练习，为课堂相关主题的口译模拟做好准备，作业要求强度大、难度高、以期达到使学生利用课下实践进行练习的目的。

**六、课程考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **考核环节** | **建议分值** | **考核/评价细则** | **对应的课程目标** |
| 作业 | 40 | （1）学生需完成教师布置的不同主题的口译实践模拟，并在课堂进行展示交流；（2）教师根据学生课堂现场口译表现进行评分与点评 | 2、3、4 |
| 期末考试 | 60 | 1. 考试内容、形式大致如下：由教师布置译题，学生进行模

拟英汉口译； （2）根据学生的语言准确程度、流利程度、速度、发音、谈吐、仪表等方面为依据进行综合评分；（3）此种考试避免了死记硬背的模式，为通常意义上紧张枯燥的考试注入了新鲜性与趣味性，并能杜绝作弊现象，考出学生的真实水平。 | 2、3、4 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程的先修课程包括口语I，口语II，视听I，视听II，阅读与写作I，阅读与写作II等课程。

**八、建议教材及教学参考书**

[1]任文主编.《英汉口译教程》.北京.外语教学与研究出版社.2011.

[2]互联网最新时事资料

**《口译II》课程教学大纲**

执笔人： 姚亚芝 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：62L108T

2．课程体系/类别：专业类（专业选修课）

3．课程性质：限选

4．学时/学分：2

5．先修课程：口语I，口语II，视听I，视听II，阅读与写作I，阅读与写作II、口译I等

6．适用专业：英语口语特长班

**二、课程教学目标**

本课程教学训练分为理论、基本技巧和专题口译模拟练习三个方面。理论、基本技巧部分着重介绍口译基本技巧，包括口译中语言转换、数字口译、跨文化交际技能、综述技巧、应急策略以及译前准备等问题。专题口译模拟练习部分着重就国际关系、经济、对外贸易、民族与宗教、港澳台事务、医疗卫生、金融等各种与口译工作紧密相关的社会题材，结合理论与技巧，训练相关题材的英汉、汉英互译。

1. 掌握口译基本技能，包括英汉口译基本转换能力、数字口译、跨文化交际技能、综述性口译技能、应急策略以及译前准备等；
2. 掌握初级水平的交替传译技能，初步胜任初级交替传译工作。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **毕业要求** | **毕业要求指标点** | **课程目标** |
| 1、专业知识及技能：具有扎实的英语语言文学知识和良好的听、说、读、写、译技能 | 1.6 掌握口译程序和基本技巧，初步学会口译记忆方法、口译笔记、口头概述和口译基本策略1.7具有基本的翻译理论和翻译批评知识。 | 1、2 |
| 2、语言应用能力：能综合运用所学理论和技能进行有效交际 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。2.5学生能够在对外交流、翻译活动、（跨文化）商务沟通、毕业设计（论文）中主动应用语言技能、专业知识和跨文化交际理论、解决常见专业问题。 | 1、2 |
| 3、问题分析与研究：能够基于科学原理并采用科学方法对语言、文学、文化等问题进行分析、研究，包括设计问题、分析与解释数据、并通过信息综合得到合理有效的结论。 | 3.1教学活动中包涵了一定数量的语言、商务信函分析及跨文化实践活动。 | 1、2 |
| 9、沟通：能够在工作中与同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.4评价外语课、外国语言文化课拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 1、2 |
| 11.终身学习：具有自主学习和终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 1、2 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **知识单元（章节）** | **知识点** | **要求** | **推荐学时** | **支撑毕业要求指标点** |
| 1 | 语言转换 | 语言转换口译主题： 国际关系 | 掌握 | 4 | 1.6、1.72.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 2 | 数字口译 | 数字口译口译主题：经济 | 掌握 | 4 | 1.6、1.72.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 3 | 数字口译 | 数字口译口译主题：外贸 | 掌握 | 4 | 1.6、1.72.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 4 | 跨文化交际技能 | 跨文化交际技能口译主题：文化 | 掌握 | 4 | 1.6、1.72.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 5 | 跨文化交际技能 | 跨文化交际技能口译主题：民族与宗教 | 掌握 | 4 | 1.6、1.72.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 6 | 综述技巧 | 综述技巧口译主题：港澳台事务 | 掌握 | 4 | 1.6、1.72.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 7 | 应急策略 | 应急策略口译主题：医疗与公共卫生 | 掌握 | 4 | 1.6、1.72.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |
| 8 | 译前准备 | 译前准备主题口译：金融 | 掌握 | 4 | 1.6、1.72.1、2.53.1、9.19.4、11.1 |

**五、课程教学方法**

本课程采用理论基本技巧讲解与专题口译模拟训练相结合的方式进行教学。课堂教学以情景模拟练习为主。此外，本课程突出口译实际能力的培养，设计了形式多样、内容丰富的练习，如记忆练习、口译笔记练习、交替传译、视译等。作业方面：学生课后需要就相关口译主题进行口译模拟练习，为课堂相关主题的口译模拟做好准备，作业要求强度大、难度高、以期达到使学生利用课下实践进行练习的目的。

**六、课程考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **考核环节** | **建议分值** | **考核/评价细则** | **对应的课程目标** |
| 作业 | 40 | （1）学生需完成教师布置的不同主题的口译实践模拟，并在课堂进行展示交流；（2）教师根据学生课堂现场口译表现进行评分与点评 | 1、2 |
| 期末考试 | 60 | （1）考试内容、形式大致如下：由教师布置译题，学生进行模拟英汉口译；（2）根据学生的语言准确程度、流利程度、速度、发音、谈吐、仪表等方面为依据进行综合评分；（3）此种考试避免了死记硬背的模式，为通常意义上紧张枯燥的考试注入了新鲜性与趣味性，并能杜绝作弊现象，考出学生的真实水平。 | 1、2 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程的先修课程包括口语I，口语II，视听I，视听II，阅读与写作I，阅读与写作II、口译I等课程。

**八、建议教材及教学参考书**

[1]主编.《英汉口译教程》.北京.外语教学与研究出版社.2011.

[2]互联网最新时事资料

**《演讲与辩论I》教学大纲**

执 笔 人：聂 侨 修订日期：2017年5月

**一、课程基本信息**

1、课程编号：62L111T

2、课程体系/类别：专业类/专业选修课

3、学时/学分：16周/2学分

4、先修课程：英语听力，英语会话，综合英语，英美历史与文化

5、适用专业：口语班本科生

**二、课程教学目标**

《演讲与辩论I》是为口语班本科生基础阶段开设的学期课程。本课程旨在培养学生运用英语语言自如表达和论证的兴趣和能力； 促进学生的批判性思维习惯的养成。本课程是配合《视听I》、《口语I》、《口译I》等课程的重要实践环节。学生在修完本课程后，应对英语演讲的特点和基本要素有明确地了解，并亲自参加英语演讲赛、辩论赛的实践。学生学习目标为：

1. 提高英语语言口头表达的准确性和适切性，能够比较自如得体地表达个人观点并对他人观点评述，支持或者反驳。

2. 掌握英语演讲的基本技巧和原则，锻炼批判性思维的养成。

3. 掌握英语辩论的基本技巧和原则，锻炼批判性思维的养成。

4. 提高英语语言运用的综合能力。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、语言应用能力 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。2.4各类实践课是技能课、理论课的实训平台，旨在提高学生语言应用能力。 | 1 |
| 2、语言文学与人文素养 | 6.6在语言素养提升的过程中，重视课程的整合，明确基础课程和实践课程的关系，提升专业素养和职业应变能力。 | 2 |
| 3. 沟通能力 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂模拟辩论中陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.4评价通过辩论性语言构成展现的国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 3 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | 英语演讲（***Public Speaking***）基础知识 | 英语演讲要素：英语演讲基本模式与规则；话题选择与目标；听众分析；论证观点；组织演讲主体；开篇与结尾；语言的运用。 | 掌握 | 4 | 2.1,2.4 |
| 2 | 精彩英语演讲比赛欣赏与模仿 | “外研社杯”全国英语演讲赛等音像资料 | 理解 | 4 | 9.1 |
| 3 | 班内小组间英语演讲赛 | 英语演讲实践 | 理解 | 4 | 6.6 |
| 4 | 班级英语演讲赛 | 英语演讲实践 | 理解 | 4 | 9.4 |

**五、课程教学安排**

本课程以实践为主，因此要求每位同学都要参与进来。教师起到组织、鼓励和评委的作用。

在英语演讲赛中，内容应该作为主要的考虑因素，要有较宽的知识面，说话要自圆其说、有逻辑性，引用准确得当；其次是语言，要简洁清晰，考虑文化的因素，语言运用得体，充分运用所学的修辞知识，学会使用肢体语言；增强自信心，要有风度和热情，精心准备主题，培养利用英语演讲的能力；学会与观众交流，培养应变和控制场上局面的能力；学会如何搜集筛选所需资料。

**六、课程的考核**

本课程为考查课，为5级记分方式。 以学生的英语演讲实践能力与表现给予5级记分。在实际操作中，先采用百分制计分，然后换算为5级记分制。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 语言表达能力 | 60 | （1）考察学生英语语言口头表达的准确性和适切性（2）考察学生比较自如得体地表达个人观点并能够使用视觉辅助物来加强观点。 | 1 |
| 逻辑思辨能力 | 40 | 考察学生英语语言运用的综合能力和逻辑思辨能力。 | 2、3 |

百分记分与5级记分换算如下：

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 91-100 | 86-90 | 81-85 | 76-80 | 71-75 | 66-70 | 61-65 | 60 | 60分以下 |
| A+ | A | B+ | B | C+ | C | D+ | D | F |

 **七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程的先修课为《英语听力》、《英语会话》、《综合英语》《英国历史与文化》《美国历史与文化》等。

**八、建议教材及教学参考书**

“外研社杯”全国英语演讲赛有关资料

**《演讲与辩论II》教学大纲**

执 笔 人：聂 侨 修订日期：2017年5月

**一、课程基本信息**

1、课程编号：62L112T

2、课程体系/类别：专业类/专业选修课

3、学时/学分：16周/2学分

4、先修课程：视听I、口语I，阅读与写作I，口译I，演讲与辩论I

5、适用专业：口语特长班本科生

**二、课程教学目标**

《演讲与辩论II》是为口语特长班本科生基础阶段开设的学期课程。本课程旨在培养学生运用英语语言自如表达和论证的兴趣和能力； 促进学生的批判性思维习惯的养成。本课程是配合《视听I》、《口语I》、《阅读与写作I》等课程的重要实践环节。学生在修完本课程后，应对英语辩论的特点和基本要素有明确地了解，并亲自参加英语辩论赛的实践。学生学习目标为：

1. 提高英语语言口头表达的准确性和适切性，能够比较自如得体地表达个人观点并对他人观点评述，支持或者反驳。

2. 掌握英语辩论的基本技巧和原则，锻炼批判性思维的养成。

3. 提高英语语言运用的综合能力。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、语言应用能力 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。2.4各类实践课是技能课、理论课的实训平台，旨在提高学生语言应用能力。 | 1 |
| 2、语言文学与人文素养 | 6.6在语言素养提升的过程中，重视课程的整合，明确基础课程和实践课程的关系，提升专业素养和职业应变能力。 | 2 |
| 3. 沟通能力 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂模拟辩论中陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.4评价通过辩论性语言构成展现的国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 3 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | 英语辩论（***English Debating***）基础知识 | 英语辩论要素：BP英语辩论基本模式与规则；立意与破题；攻与守；正方与反方；思辨与逻辑；资料的搜集与筛选。 | 掌握 | 4 | 2.1,2.4 |
| 2 | 精彩英语辩论赛欣赏与模仿 | “外研社杯”全国英语辩论赛等音像资料 | 理解 | 4 | 9.1 |
| 3 | 班内小组间英语辩论赛 | 英语辩论实践 | 理解 | 4 | 6.6 |
| 4 | 班级英语辩论赛 | 英语辩论实践 | 理解 | 4 | 9.4 |

**五、课程教学安排**

本课程以实践为主，因此要求每位同学都要参与进来。教师起到组织、鼓励和裁判的作用。

在英语辩论赛中，内容应该作为主要的考虑因素，要有较宽的知识面，说话要自圆其说、有逻辑性，引用准确得当；其次是语言，要简洁清晰，考虑文化的因素，语言运用得体，充分运用所学的修辞知识，学会使用肢体语言；增强自信心，要有风度和热情，精心准备辩题，培养利用英语辩论的能力；学会与观众交流，根据场上对方辩手的变化，培养应变和控制场上局面的能力；要培养团队合作精神，学会如何搜集筛选所需资料。

**六、课程的考核**

本课程为考查课，为5级记分方式。 以学生的英语辩论实践能力与表现给予5级记分。在实际操作中，先采用百分制计分，然后换算为5级记分制。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 语言表达能力 | 60 | （1）考察学生英语语言口头表达的准确性和适切性（2）考察学生比较自如得体地表达个人观点并对他人观点评述，支持或者反驳的能力。 | 1 |
| 逻辑思辨能力 | 40 | 考察学生英语语言运用的综合能力和逻辑思辨能力。 | 2、3 |

百分记分与5级记分换算如下：

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 91-100 | 86-90 | 81-85 | 76-80 | 71-75 | 66-70 | 61-65 | 60 | 60分以下 |
| A+ | A | B+ | B | C+ | C | D+ | D | F |

 **七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程的先修课为《视听I》、《口语I》、《阅读与写作I》《口译I》《演讲与辩论I》等。

**八、建议教材及教学参考书**

“外研社杯”全国英语辩论赛有关资料

**《高级阅读I》课程教学大纲**

执笔人：戴江雯 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1. 课程编号：60L601Q
2. 课程类别：专业核心课
3. 学时/学分： 64学时/4学分
4. 先修课程：《综合英语》、《英语阅读》
5. 适用专业：英语语言与文学

**二、课程教学目标及学生应达到的能力**

 《高级阅读 I》是为英语系大三学生开设的专业核心课，是一门训练学生综合英语技能尤其是阅读理解、语法修辞与写作能力的课程。每课都应配有大量的相关练习，包括阅读理解、词汇研究、文体分析、中英互译和写作练习等，使学生的英语运用水平在质量上有较大的提高。提升学生对语篇的理解，掌握修辞手法并能尝试运用；熟悉写作技巧和方法，学会写文章评论、读书报告、课程论文等，要求语言正确，表达有一定思想深度；学会使用高级工具书和文件检索方法，让学生学会自己解决难题；在阅读理解的基础上，使学生的翻译技巧得到进一步提高。

 学生在学习该课程后，能够达到以下目标：

1. 在语言知识和技能方面，课程通过阅读和分析内容广泛的材料，包括涉及政治、经济、社会、语言、文学、教育、哲学等方面的名家作品，扩大学生知识面，，巩固和提高学生英语语言应用技能。
2. 在语言文学与人文素养方面，加深学生对社会和人生的理解，培养学生对名篇的分析和欣赏能力、逻辑思维与独立思考的能力，提升思辨能力，培养人文情怀。
3. 在语言运用方面，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会理解，思考，分析和批判。
4. 在沟通方面，学生能够就复杂专业问题进行研究，形成报告并进行展示。
5. 在人文关怀方面，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。
6. 在项目合作和研究中培养学生的学术兴趣，锻炼学生的独立思考和自主学习的能力。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、专业知识及技能 | 1.1具有语法、词汇、篇章结构、语言功能等基本的英语语言知识及其应用能力。1.3具有一定语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。 | 1 |
| 2、语言应用能力 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。 | 2 |
| 6、语言文学与人文素养 | 6.1 通过人文知识的学习和人文情怀的培养，学会关注人、社会和世界，培养崇高的责任感，将人文精神内化为行为准则。6.3 明确人文素养和文化、个人修养的关系，明确语言在提升人文素养过程中的作用。6.4 重视阅读中的思辨能力，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会思考，提升思辨能力。 | 3 |
| 7、职业规范 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养。 | 5 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、人文项目解决答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程实践报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。9.4拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 4 |
| 10、人文关怀 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.2 通过文化、语言对比研究的手段，以课题研究为载体，完成一个动态化文化、语言方面的选题、资料拣选、分析阐述等，让学生体会人文精神的实质。10.3通过对课程所涉及的政治、经济、文化、科技、环境、社会、健康、宗教等主题的背景知识学习加深学生对中西社会文化的认识，培养学生的人文情怀，提高学生的社会责任感。10.4重视阅读的力量，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。 | 5 |
| 11、终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 6 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程共分十个知识单元。课内总学时为64学时，其中讲授62学时，课程复习2学时。课程主要知识点、重点、难点及课时分配如下：

**高级阅读 I**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | Lead-in  | Objectives of the course | 掌握 | 2 | 11.1 |
| Group division and introduction of formative assessment  | 掌握 |
| 2 | Lesson 1 Where Do We Go from Here ? | Rhetoric Devices in King’s Speeches | 掌握 | 8 | 1.1,2.1,6.1 |
| Explanation and Translation. | 掌握 |
| 3 | Lesson 2 Two Kinds | The study of fiction | 掌握 | 6 | 2.1,6.1，10.1，10.2,10.3，10.4 |
| Text analysis and translation | 掌握 |
| 4 | Lesson 3 Goods Move. People Move. Ideas Move | A study of stylistic approaches | 掌握 | 4 | 1.1,2.1,9.1 |
| Text appreciation and analysis | 掌握 |
| 5 | Lesson 4 Professions for women | Brief introduction to the development of Feminist movement and studies. | 掌握 | 8 | 1.1，1.3,2.1,6.1,6.3,6.4 |
| Text analysis and translation | 掌握 |
| 6 | Lesson 5 Love is a Fallacy | A debate on the controversial categorization of the text | 掌握 | 8 | 2.1,6.4,9.4 |
| Text analysis and translation | 掌握 |
| 7 | Lesson 6 Life beyond earth | A brief introduction to the genre of scientific essays | 掌握 | 4 | 1.3,2.1,6.1,6.3,10.1，7.1 |
| Text analysis and translation | 掌握 |
| 8 | Lesson 7 Invisible Man | An brief introduction to Black American writings | 掌握 | 6 | 1.1,1.3,10.1,10.2,，10.3，10.4 |
| Text analysis and translation | 掌握 |
| 9 | Lesson 8 The Merely Very Good | Text analysis and translation | 掌握 | 8 | 2.1,6.3，7.1,10.3,10.4 |
| Comment on the Rhetoric Devices in the Text | 掌握 |
| 10 | Lesson 9 The Way to Rainy Mountain | Text analysis and translation | 掌握 | 8 | 10.1,10.2，10.3,10.4,2.1 |
| Stylistic Features of “The Way to Rainy Mountain” | 掌握 |
| 11 | Revision | Semester summary | 掌握 | 2 | 2.1，11.1 |

**五、课程教学安排**

课堂讲授：以教师讲授、学生参与讨论并且配合使用多媒体的教学手段，注重学生课外知识的拓展和延伸，从课文体裁出发，以题材为圆心，尽可能多的让学生吸收所教授内容。课前教师发放学习任务，学生通过大量查阅资料，以小组讨论的形式进行课堂展示，期间教师进行引导和点评，以拓展学生思维。

媒体教学：使用音像资料增强教学的直观性。

课后作业：组织阅读兴趣小组，自行选择所喜爱书目，教师期中和期末进行检查，同时让学生提交阅读报告。期末时，会让阅读小组轮流做PPT推介展示，用活动的形式来推广他们所阅读书籍。

**六、课程的考核**

本课程为专业核心课，为百分制计分，百分记分方式如下：

（考试采用闭卷考试，考试范围应能够反映学生课堂、课外学习的效果。）

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 作业 | 20 | （1）课前预习，读书报告，随堂测试等。（2）以作业完成度，准确性评分。 | 1、2 |
| 个人课堂表现 | 30 | （1）考查课堂参与度，采用命题讨论，命题PPT展示等，每学期累计至少30分钟主题口头报告。（2）根据每个学生的具体情况评分。 | 3、4、5、6 |
| 期末考试 | 50 | （1）卷面成绩100分，以卷面成绩乘以其在总评成绩中所占的比例计入课程总评成绩。（2）主要考核听写，新闻听力，英语提纲等内容。 | 1、2、34、5、6 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

《高级阅读I》是英语专业高年级的专业核心课程，是在基础英语的基础上继续训练学生综合技能尤其是阅读理解、语法修辞与写作能力的课程。本课程先修课程有综合英语、英语阅读，听力，口语，英美概况、英汉翻译等，是低年级基础课程“基础英语”在高层次上的延续。
**八、建议教材及教学参考书**

* 1. 梅仁毅主编，*Contemporary College English, Book 5*，2002年第1版，北京：外语教学与研究出版社，2011年；
	2. 梅仁毅主编，*Contemporary College English, Teacher’s Manual Book 5*，2003年第1版，北京：外语教学与研究出版社，2010年；
	3. 张宜，马鸿主编，《英语短文阅读菁华(高级本)》，2007年第1版，大连：大连理工大学出版社， 2007；
	4. [刘金哏](http://search.dangdang.com/book/search_pub.php?category=01&key2=%C1%F5%BD%F0%DF%E7&order=sort_xtime_desc)，[刘玉珍](http://search.dangdang.com/book/search_pub.php?category=01&key2=%C1%F5%D3%F1%D5%E4&order=sort_xtime_desc)主编，《高级英语阅读：社会科学篇》，2006年第1版，天津：天津大学出版社，2006；
	5. [刘金哏](http://search.dangdang.com/book/search_pub.php?category=01&key2=%C1%F5%BD%F0%DF%E7&order=sort_xtime_desc)，[刘玉珍](http://search.dangdang.com/book/search_pub.php?category=01&key2=%C1%F5%D3%F1%D5%E4&order=sort_xtime_desc)主编，《高级英语阅读：散文篇》，2004年第1版，天津：天津大学出版社， 2004；

**《英语语言学概论》教学大纲**

执笔人：叶起昌 编写日期：2017年5月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60L679Q

2．课程体系/类别：必修课

3．学时/学分：64/4

4．先修课程：《综合英语》、《英语语法》、《英语泛读》等。

5．适用专业：英语专业

**二、课程教学目标**

本课程是为英语专业高年级本科生开设的专业课程，为期一个学期。本课程旨在介绍研究普通语言学的基本知识和原理，可以帮助学生了解语言和文化、社会，语言学和语言学习与应用，提高语言意识。

学生在学习该课程后，能够达到以下目标：

1.了解和掌握普通语言学有关的语音、音系、词汇、句法、语义、语用、文体等方面知识和基本研究方法。

2. 理解语言与社会文化之关系。

3. 从心理和认知上认识语言。

4．理解语言学与计算机。

5．理解语言学在语言教学中的应用。

6．理解语言学主要流派的基本理论。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、语言学基本概念 | 语音、音系、词汇、句法、语义、语用、文体等方面知识和基本研究方法。 | **1** |
| 2、社会语言学基本常识 | 理解语言与社会文化之关系 | **2** |
| 3、心理语言学与认知语言学 | 从心理和认知上认识语言 | **3** |
| 4、计算语言学的常识 | 理解语言学与计算机 |  **4** |
| 5、应用语言学 | 理解语言学在语言教学中的应用 | **5** |
| 6．语言学主要流派 | 理解语言学主要流派的基本理论 | **6** |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **知识单元** |  | **要求** | **推荐学时** | 支撑毕业要求指标点 |
| **1** | 导论 | 语言的定义、起源、特征、功能；语言学的主要分支学科；基本概念：描写与规定、共时与历时、语言和言语、能力与表现。 | **掌握** | **6** | **1** |
| **2** | 语音 | 语音学和音系学的基本概念与理论 | **掌握** | **6** | **1** |
| **3** | 词汇 | 词汇概说；形态学以及词的变化 | **掌握** | **4** | **1** |
| **4** | 句法 | 句法关系、功能；语法范畴；句子连接与衔接手段 | **掌握** | **6** | **1** |
| **5** | 语义学 | 词汇语义学与句子语义学 | **掌握** |  **6** | **1** |
| **6** | 语言与认知 | 心理语言学与认知语言学 | **掌握** | **6** | **3** |
| **7** | 语言、文化、社会 | 社会语言学与文化语言学 | **掌握** | **6** | **2** |
| **8** | 语用学 | 言语行为理论、会话含义理论和后格赖斯理论 | **掌握** | **8** | **1** |
| **9** | 语言与文学 | 文学语言、诗歌语言、小说语言、戏剧语言；文学语言分析的认知方法 | **掌握** | **6** | **1** |
| **10** | 语言和计算机 | 计算机辅助语言学习、机器翻译、语料库语言学和以计算机为媒介的传播。 | **掌握** | **（4，自学）** | **4** |
| **11** | 语言学与外语教学 | 语言学与语言学习、语言学与语言教学、语言学与教学大纲设计、对比分析与错误分析以及语料库和语言教学 | **掌握** | **6** | **5** |
| **12** | 现代语言学理论与流派 | 功能主义、形式主义、布拉格学派、伦敦学派、转换生成语法 | **掌握** | **8** | **6** |

**五、课程教学安排**

1. 课堂讲授：包括教师讲授，课堂问答。

2. 课堂展示：学生通过实例展示加强对理论的理解与运用。

3. 课后作业：课后作业的目的在于加强学生对于课堂内容的巩固与扩展。

5. 扩展阅读：相关资料的阅读，从而扩大知识面。

**六、课程考核**

本课程为考试课，百分制记分。平时成绩占百分之三十，期末考试成绩占百分之七十。

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程为英语专业本科三年级第一学期课程，与前期开设的所有课程均有直接关系。本课程教学内容是从理论和实践上提升英语语言学习之关键。

**八、指定教材**

胡壮麟主编《语言学教程》（第四版及练习册），北京大学出版社2011年。

**九、参考书目**

[1] Fromkin, V., R. Rodman & N. Hyams. *An Introduction to Language* (7th ed.). Bejing: Peking University Press.

[2] Poole, Stuart C. *An Introduction to Linguistics.* Macmillan Publishers Ltd, 2000.

[3] Radford, Andrew et al. *Linguistics: An introduction*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

[4] Robins, R. H. *General Linguistics* (4th ed.). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2000.

[5] Yule, George. *The Study of Language* (2nd ed.). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2000.

[6] 刘润清、文旭，《新编语言学教程》。北京：外语教学与研究出版社，2006。

**《高级阅读 II》课程教学大纲**

执笔人：戴江雯 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

* 1. 课程编号： 60L602Q
	2. 课程类别：专业核心课
	3. 学时/学分： 64学时/4学分
	4. 先修课程：《综合英语》、《英语泛读》《高级阅读I》
	5. 适用专业：英语语言文学

**二、课程教学目标及学生应达到的能力**

《高级阅读》是为英语系大三学生开设的专业核心课，是一门训练学生综合英语技能尤其是阅读理解、语法修辞与写作能力的课程。《高级阅读II》是在《高级阅读I》基础上的提升，体裁更多样，题材更广泛。除了练习阅读理解技能、语法修辞和写作能力，教师不但要扩大学生知识面，加深学生对社会和人生的理解，培养学生对名篇的分析和欣赏能力、逻辑思维与独立思考的能力，要更侧重培养学生的语篇分析能力和批判性思考能力。

学生在学习该课程后，能够达到以下目标：

1. 在语言知识和技能方面，课程通过阅读和分析内容更加广泛的材料，进一步扩大学生知识面，，巩固和提高学生英语语言应用技能。
2. 在语言文学与人文素养方面，加深学生对社会和人生的理解，重点培养学生对名篇的分析和欣赏能力、逻辑思维与独立思考的能力，提升思辨能力，培养人文情怀。
3. 在语言运用方面，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时更加强调在阅读中学会理解，思考，分析和批判。
4. 在沟通方面，学生能够就复杂专业问题进行更具学术性的研究，形成更加专业的报告并进行展示。
5. 在人文关怀方面，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。
6. 在项目合作和研究中培养学生的学术兴趣，进一步锻炼学生的独立思考和自主学习的能力。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、专业知识及技能 | 1.1具有语法、词汇、篇章结构、语言功能等基本的英语语言知识及其应用能力。1.3具有一定语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。 | 1 |
| 2、语言应用能力 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。 | 2 |
| 6、语言文学与人文素养 | 6.1 通过人文知识的学习和人文情怀的培养，学会关注人、社会和世界，培养崇高的责任感，将人文精神内化为行为准则。6.3 明确人文素养和文化、个人修养的关系，明确语言在提升人文素养过程中的作用。6.4 重视阅读中的思辨能力，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会思考，提升思辨能力。 | 3 |
| 7、职业规范 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养。 | 5 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、人文项目解决答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程实践报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。9.4拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 4 |
| 10、人文关怀 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.2 通过文化、语言对比研究的手段，以课题研究为载体，完成一个动态化文化、语言方面的选题、资料拣选、分析阐述等，让学生体会人文精神的实质。10.3通过对课程所涉及的政治、经济、文化、科技、环境、社会、健康、宗教等主题的背景知识学习加深学生对中西社会文化的认识，培养学生的人文情怀，提高学生的社会责任感。10.4重视阅读的力量，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。 | 5 |
| 11、终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 6 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程共分十个知识单元。课内总学时为64学时，其中讲授62学时，课程复习2学时。课程主要知识点、重点、难点及课时分配如下：

**高级阅读 II**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | Lead-in  | Check the assignments | 掌握 | 2 | 11.1 |
| Lead-in discussion  | 掌握 |
| 2 | Lesson 1 How to Get the Poor off Our Conscience | Techniques of argumentative writings  | 掌握 | 8 | 1.1，1.3,2.1，10.1,10.2，10.3,10.4,2.1 |
| Explanation and Translation. | 掌握 |
| 3 | Lesson 4 Nettles | English shows；Text analysis; Language study; | 掌握 | 8 | 2.1,6.4,9.4 |
| Exercises & classroom activities | 掌握 |
| 4 | Lesson 5 The One against the Many | Brief introduction to the background，Calvinist doctrine  | 掌握 | 6 | 1.1,1.3，2.1,6.3，7.1,10.3,10.4 |
| Text appreciation, exercises and analysis | 掌握 |
| 5 | Lesson 6 Death of a Pig | the major characters in this semi-autobiography； the function that literary allusions play in White’s essay | 掌握 | 6 | 1.1，1.3,2.1,6.1,6.3,6.4 |
| Text appreciation, exercises and analysis | 掌握 |
| 6 | Lesson 7 Inaugural Address | Rhetorical devices in public speech | 掌握 | 6 | 1.1,2.1,6.1 |
| Text appreciation, exercises and analysis | 掌握 |
| 7 | Lesson 8 A Rose for Amily | Introduction to the writer，writing style | 掌握 | 8 | 2.1,6.1，10.1，10.2,10.3，10.4 |
| Text analysis and translation | 掌握 |
| 8 | Lesson 9 The Bluest Eye | Racism functions in the story；Mixed use of past tense and present tense； | 掌握 | 6 | 1.1，1.3,2.1,6.1,6.3,6.4 |
| Text analysis and translation | 掌握 |
| 9 | Lesson 10: Notes on the English Character   | Lake poets；The Englishman’s Attitude toward Criticism | 掌握 | 8 | 1.1,2.1,6.1，10.1，10.2,10.3，10.4 |
| Text analysis and translation | 掌握 |
| 10 | MODEL TEST | MODEL TEST FOR TEM 8 | 掌握 | 4 | 2.1 |
| 11 | Revision | Semester summary | 掌握 | 2 | 2.1,11.1 |

**五、课程教学安排**

课堂讲授：以教师讲授、学生参与讨论并且配合使用多媒体的教学手段，注重学生课外知识的拓展和延伸，从课文体裁出发，以题材为圆心，尽可能多的让学生吸收所教授内容。课前教师发放学习任务，学生通过大量查阅资料，以小组讨论的形式进行课堂展示，期间教师进行引导和点评，以拓展学生思维。

媒体教学：使用音像资料增强教学的直观性。

课后作业：组织阅读兴趣小组，自行选择所喜爱书目，教师期中和期末进行检查，同时让学生提交阅读报告。期末时，会让阅读小组轮流做PPT推介展示，用活动的形式来推广他们所阅读书籍。

。

**六、课程的考核**

本课程为专业核心课，为百分制计分，百分记分方式如下：

（考试采用闭卷考试，考试范围应能够反映学生课堂、课外学习的效果。）

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 作业 | 20 | （1）课前预习，读书报告，随堂测试等。（2）以作业完成度，准确性评分。 | 1、2 |
| 个人课堂表现 | 30 | （1）考查课堂参与度，采用命题讨论，命题PPT展示等，每学期累计至少30分钟主题口头报告。（2）根据每个学生的具体情况评分。 | 3、4、5、6 |
| 期末考试 | 50 | （1）卷面成绩100分，以卷面成绩乘以其在总评成绩中所占的比例计入课程总评成绩。（2）主要考核听写，新闻听力，英语提纲等内容。 | 1、2、34、5、6 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

《高级阅读 II》是英语专业高年级的专业核心课程，较于《高级阅读 I》，文章的素材更多样，难度和长度进一步拔高，除了《高级阅读 I》的要求以外，教授过程更加侧重篇章分析的作用。本课程属英语专业高年级阶段主干课，先修课程有综合英语、英语阅读，听力，口语，英美概况、英汉翻译等，是低年级基础课程“基础英语”在高层次上的延续。

**八、建议教材及教学参考书**

* 1. 梅仁毅主编，*Contemporary College English, Book 6*，2003年第1版，北京：外语教学与研究出版社，2011年；
	2. 梅仁毅主编，*Contemporary College English, Teacher’s Manual Book 6*，2004年第1版，北京：外语教学与研究出版社，2011年；
	3. 张宜，马鸿主编，《英语短文阅读菁华(高级本)》，2007年第1版，大连：大连理工大学出版社， 2007；
	4. [刘金哏](http://search.dangdang.com/book/search_pub.php?category=01&key2=%C1%F5%BD%F0%DF%E7&order=sort_xtime_desc)，[刘玉珍](http://search.dangdang.com/book/search_pub.php?category=01&key2=%C1%F5%D3%F1%D5%E4&order=sort_xtime_desc)主编，《高级英语阅读：社会科学篇》，2006年第1版，天津：天津大学出版社，2006；
	5. [刘金哏](http://search.dangdang.com/book/search_pub.php?category=01&key2=%C1%F5%BD%F0%DF%E7&order=sort_xtime_desc)，[刘玉珍](http://search.dangdang.com/book/search_pub.php?category=01&key2=%C1%F5%D3%F1%D5%E4&order=sort_xtime_desc)主编，《高级英语阅读：散文篇》，2004年第1版，天津：天津大学出版社， 2004；

**Reading and Translation of English for Science and Technology**

Author: Dengshan Xia Date: May 8, 2013

**I. Course Information**

1. Course Code：60L698Q
2. Course Type：Specialty Elective Course
3. Hours/Credits：32/2
4. Prerequisites: Translation: Theory and Practice II, Advanced Reading II
5. Specialty: English

**II Course Description and Objectives**

This course is an elective one for seniors majoring in English. After taking this course, students with some background knowledge on science and technology can skillfully read and translate articles on science and technology. The translation may faithfully represent the ideas and styles of the source texts. Specifically, students are expected:

1. To skillfully read English articles on science and technology, and master some methods and skills;
2. (for English-Chinese translation) to be able to translate academic articles and materials about popular science of medium difficulty on English journals;
3. (for Chinese-English translation) to be able to translate passages on communication and transportation or other subjects of lower level difficulty.

**Ⅲ．Contents and Basic Requirements**

This course mainly deals with reading and translation of articles on science and technology, covering such subjects as transportation, mechanics, electronics, resources, biotechnology, etc., with the aim of improving students’ abilities of comprehending and translating articles of relevant topics. This course covers eight units within 32 hours, 28 of which are lectures, 2 tests and 2 reviews. The details of time management and contents are as follows:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Units** | **Points** | **Hours**  |
| 1 | Brief Introduction to English of Science and Technology | Definition of English of Science and Technology | 2 |
| Why EST and how to learn it? |
| 2 | The overall characteristics  | Objectivity, clarity, accuracy, formality | 1 |
| Four characteristics and the translation | 1 |
| 3 | Lexical characteristics of EST | Compound and proper names | 1 |
| Plural form and abbreviations | 1 |
| Reading and translation of EST vocabulary | 2 |
| 4 | Syntactic characteristics of EST | Syntactic structure of EST | 1 |
| Major sentence patterns | 1 |
| Reading and translation at the syntactic level | 2 |
| 5 | Discourse structure of EST | Structure of EST discourse | 1 |
| Reading and translation at the discourse level | 1 |
| Comparison of two languages: review and test | 2 |
| 6 | EST: communication and transportation  | Overview: vocabulary and background | 2 |
| Practice: reading and translation | 2 |
| 7 | EST: mechanics and electronics | Overview: vocabulary and background | 2 |
| Practice: reading and translation | 2 |
| 8 | EST: resources  | Overview: vocabulary and background | 2 |
| Practice: reading and translation | 2 |
| 9 | EST: biotechnology and others | Overview: vocabulary and background | 2 |
| Practice: reading and translation |
| 10 | Review and test | Skills for reading and translation | 2 |

**Ⅳ．Teaching Arrangement**

 This course deals with the reading and translation of EST, which may cover a wide range of subjects, so it is not easy for students to master the skills required. Therefore students of this course should combine classroom learning and self-study with textbooks and supplementary materials. Beside, individual work and group cooperation are both required in presentation and discussion in order to ensure sufficient input and output for the students.

**Ⅴ．Examination and Grading**

Daily performance consists of homework, presentation and out-of-class research activities. The mid-term exam accounts for 20% while the final test 40%. The final grading will be based on the following components:

|  |
| --- |
|  Reading and translation of EST |
|  |  Components | Percentage |
| Daily performance |  Homework | 20% |
|  Mid-term exam | 20%  |
|  Presentation and research activities | 10% |
|  Attendance | 5%  |
|  Classroom involvement | 5% |
| Final test  |  | 40%  |
| Total  |  | 100% |

**Ⅵ．Texts and** **Reference**

1. 赵萱,郑仰成.科技英语翻译. 第1版.北京.外语教学与研究出版社.2006.
2. 刘爱军,王斌.科技英语综合教程. 第1版.北京.外语教学与研究出版社. 2007.
3. 李健,王经益, 柴晚锁.科技英语阅读. 第1版.北京.外语教学与研究出版社.2006.
4. 王爱君.科技英语阅读与翻译实用教程.北京.新时代出版社.2004.

**《跨文化交际》课程教学大纲**

执笔人：刘小燕 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：

2．课程体系/类别：专业类（专业选修课）

3．课程性质：限选

4．学时/学分：32/2

5．先修课程：《希腊罗马神话》、《英语历史文化》、《美国历史文化》、《欧洲文化入门》

6．适用专业：英语专业本科生

**二、课程教学目标**

随着“全球化”时代的到来，不同文化背景的人们的交流日益频繁。本课程旨在帮助学生跨越文化鸿沟，轻松获得“地球村签证”。本课程主要有以下教学目标：

1. 使学生了解西方国家文化传统、风俗习惯，具有较为多元的文化知识；
2. 使学生掌握基本的跨文化交际理论，能从理论角度认识并解释文化差异现象；
3. 学生在认知上，具有一种去文化中心主义、开放多元的文化观念，从而对本民族文化产生更深的认同并建立起民族文化自信；
4. 学生在能力上，具备与不同文化的人进行有效交流的能力，从而建立起良好的跨文化交流人际关系，增进与不同文化群体间的理解与合作。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **毕业要求** | **毕业要求指标点** | **课程目标** |
| 1.知识及技能：具有扎实的英语语言文学知识和良好的听、说、读、写、译技能 | 1.4具有一定英美国家历史文化知识与跨文化交际能力1.10 各课程环节有明确的理论联系实践的要求。 | 1、2、3 |
| 2.语言应用能力：能综合运用所学理论和技能进行有效交际 | 2.2 应用语言文化背景知识及跨文化交际理论提高交际能力。2.3扩大语言学的视野，提高对英、汉两种语言异同点的认识及跨文化交际能力。2.5学生能够在对外交流、翻译活动、（跨文化）商务沟通、毕业设计（论文）中主动应用语言技能、专业知识和跨文化交际理论、解决常见专业问题。 | 4 |
| 3. 问题分析与研究：能够基于科学原理并采用科学方法对语言、文学、文化等问题进行分析、研究，包括设计问题、分析与解释数据、并通过信息综合得到合理有效的结论。 | 3.1教学活动中包涵了一定数量的语言、商务信函分析及跨文化实践活动。3.3在语言、跨文化实践中能够运用相关理论和方法分析研究常见专业问题，可以建立数据/案例库，进行定性或定量分析3.5在对外交流、翻译活动、（跨文化）商务沟通、毕业设计（论文）等训练环节中，要根据文化或语言现象问题提出研究方案，并运用语言文学理论、翻译理论或跨文化交际理论分析问题，具有创新性思考。 | 3、4 |
| 5.语言与社会：能够借助英语了解英语国家的历史和当代社会的政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律等基本情况 | 5.2学生能够综合运用政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律方面的知识，并科学、客观地进行跨文化比较、跨国情分析。5.3在专业实践（实习）、毕业设计（论文）等环节中，要针对常见专业问题解决方案有政治、经济、文化、宗教、科技、贸易、法律方面的分析、评价内容。 | 3、4 |
| 6. 语言文学与人文素养：能够理解语言文学对人文素养培养的重要性。 | 6.5重视跨文化学习与对比的作用，重视中国传统的优秀文化沉淀在跨文化学习中的重要作用，能通过专题学习和讨论，西学东渐的同时，学习西方精髓，不断发扬中国的人文传统。 | 3、4 |
| 9. 沟通：能够在工作中与同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。 | 9.2通过境内外访学，交换，暑期学校，参加国际夏令营及志愿者，参加国际会议及志愿者，2+2、3+2、3+1+1、4+2等联合培养计划，出国深造等评价学生跨文化交流能力。 | 1、3、4 |
| 10、人文关怀精神：能够具有社会责任感、人文情怀和中国情怀。 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。 | 3、4 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **知识单元（章节）** | **知识点** | **要求** | **推荐学时** | **支撑毕业要求指标点** |
| 1 | Unit 1 General Introduction | What is culture? | 掌握 | 4 | 1.4、1.10、2.2、2.3、2.5、3.1、3.3、3.5、5.2、5.3、6.5、9.2、10.1 |
| The Conflict of Cultures | 掌握 |
| The Diversity of Cultures | 了解 |
| The Necessity of Cross-cultural Communication | 理解 |
| 2 | Unit 2Introduction to Religions | Basics of Confucianism, Christianity and Islam | 掌握 | 4 | 1.4、1.10、2.2、2.3、2.5、3.1、3.3、3.5、5.2、5.3、6.5、9.2、10.1 |
| Basics of Buddhism, Taoism and Judaism | 掌握 |
| The Christian View of the World | 了解 |
| Confucianism in the World Today | 掌握 |
| 3 | Unit 3 Culture and Value | Hofstede’s Value Dimensions | 掌握 | 4 | 1.4、1.10、2.2、2.3、2.5、3.1、3.3、3.5、5.2、5.3、6.5、9.2、10.1 |
| Comparing and Contrasting Cultures | 掌握 |
| The Declaration of Independence | 了解 |
| Privilege and Equality | 了解 |
| 4 | Unit 4Language and Culture | What Is Language? | 掌握 | 4 | 1.4、1.10、2.2、2.3、2.5、3.1、3.3、3.5、5.2、5.3、6.5、9.2、10.1 |
| How Is Language Related to Culture? | 掌握 |
| Linguistic Relativity | 掌握 |
| Identifying Difference: How We Address Each Other | 掌握 |
| 5 | Unit 5Family and Gender | Advice for a Young Wife | 理解 | 4 | 1.4、1.10、2.2、2.3、2.5、3.1、3.3、3.5、5.2、5.3、6.5、9.2、10.1 |
| Lessons for Women | 理解 |
| American Family Life in Reality | 了解 |
| Equal Status in Chinese Marriage and Family Life | 了解 |
| 6 | Unit 6Customs and Festivals | Traditional Chinese Wedding Customs | 理解 | 4 | 1.4、1.10、2.2、2.3、2.5、3.1、3.3、3.5、5.2、5.3、6.5、9.2、10.1 |
| American Festivals and Holidays | 了解 |
| Traditional Chinese Festivals | 了解 |
| Chinese and Western Customs and Taboos | 掌握 |
| 7 | Unit 7Culture Shock | What Is Culture Shock? | 掌握 | 4 | 1.4、1.10、2.2、2.3、2.5、3.1、3.3、3.5、5.2、5.3、6.5、9.2、10.1 |
| The Stages of Culture Shock | 掌握 |
| Reverse Culture Shock | 理解 |
| Managing Culture Shock | 掌握 |
| 8 | Unit 8Globalization | What Is Globalization? | 掌握 | 4 | 1.4、1.10、2.2、2.3、2.5、3.1、3.3、3.5、5.2、5.3、6.5、9.2、10.1 |
| Cultural Impacts of Globalization | 掌握 |
| A Multiploar, Multicivilizational World | 了解 |
| Guidelines for an Intercultural Ethic | 了解 |

**五、课程教学方法**

《跨文化交际》是一门综合性、实践性、分析性很强的课程，因此在教学中针对不同的授课内容和教学目的，采用相应的教学方法：

1. 比较、对照教学方法：主要是帮助学生认识文化的同质性和异质性。
2. 案例教学法：结合教学内容，引入典型案例，加强学生对所学内容的理解和掌握。
3. 任务型教学法：给学生布置具有挑战性的任务，让学生们运用访谈法、实证法等研究方法，研究解决跨文化交流中碰到的问题。
4. 问题讨论教学法：引导学生辨识跨文化交流问题，提高学生解决问题的能力。
5. 多学科教学法：针对《中西文化比较》的“杂学”特点，引入心理学、文化人类学、社会语言学等其它相关学科的知识，丰富课堂背景知识，开阔学生的视野。
6. 媒体教学法：为了增强教学的直观性，教学中会使用一些音像资料，增强课堂的趣味性和活泼性。
7. 研究性教学法：带领学生阅读学术期刊，撰写文章述评，并学习写小论文。

**六、课程的考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **考核环节** | **建议分值** | **考核/评价细则** | **对应的课程目标** |
| 作业 | 40 | 1. 笔头作业：1）要求通过网上学习，完成每单元的配套练习题；2）要求学生读有关跨文化研究的文献，完成1000字左右的一篇述评；
2. 实践作业：要求学生就某个文化主题做跨文化访谈。
 | 1、2、3、4、 |
| 期末考试 | 60 | 期末考试采取闭卷笔试形式 | 1、2、3、4、 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程针对英语专业本科生开设，学生此前已修过《希腊罗马神话》、《英语历史文化》、《美国历史文化》、《欧洲文化入门》诸课程。本课程是对这些课程的融汇贯通。

本课程的后续课为翻译和口译课。良好的跨文化能力为翻译和口译打下扎实的基础。

**八、建议教材及教学参考书**

**教材**

[1] 刘小燕主编.《跨文化交际教程》. 北京：高等教育出版社.2015.

**教学参考书**

[1] 关世杰. 《跨文化交流学:提高涉外能力的学问》*.* 北京: 北京大学出版社,1995.

 [2] 刘双, 于文秀. 《跨文化传播:拆解文化的围墙》. 哈尔滨: 黑龙江人民出版社。 2000.

 [3] 胡文仲. 《文化与交际》. 北京: 外语教学与研究出版社. 1994.

[4] 郑春苗. 《中西文化比较研究》. 北京: 北京语言学院出版社. 1994.

[5] （美）塞穆尔·亨廷顿.《文明的冲突与世界次序的重建》. 北京: 新华出版社. 2002年1月第1版.

[6] 梁漱溟.《中国文化的命运》. 北京: 中信出版社. 2010.

[7] 余英时.《中国文化的重建》. 北京: 中信出版社,.2011.

**《英语语法与话语实践》课程教学大纲**

执笔人：叶起昌 编写日期：2017年5月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：60L677Q

2．课程体系/类别：专业基础/必修课

3．学时/学分：32/2

4．先修课程：《综合英语》、《英语语法》、《英语泛读》

5．适用专业：英语专业

**二、课程教学目标**

《英语语法话语实践》是英语专业本科学生的专业必修课。该课程的前提是学生已经能识别词类，基本掌握各类词的形式、用法及其句法功能等。

学生在学习该课程后，能够达到以下目标：

1、了解语言结构的分解和组合。

2、熟练掌握各种从句、非限定动词的用法、各种时态、语态和构词法等。

3、熟练使用各种衔接手段，连贯地表达思想。

4、从结构层面去理解和把握英语。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、语法基本概念 | 1.4词法、句法和词类的划分 | **1** |
| 2、词法 | 2.2掌握各类词特征和变化 | **2** |
| 3、动词的时和体 | 3.2掌握各种时和体的具体用法 | **2** |
| 4、句法 | 4.2句法形式及其具体用法 |  **4** |
| 5、从词和句到篇章 | 5.1倒装结构。5.2一致关系。5.3主、被动语态；主要情态动词的意义和用法，及相互间的关系；形容词的种类、比较，作定语的位置和词序；副词的种类和位置；介词与形容词、名词的搭配，多词动词等。 | **3** |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **知识单元** |  | **要求** | **推荐学时** | 支撑毕业要求指标点 |
| **1** | 语法基本概念 | 词法，句法；词类的划分 | **掌握** | **2** |  |
| **2** | 名词 | 名词的种类、数、性、格 | **掌握** | **2** |  |
| **3** | 限定词和代词 | 限定词与名词的搭配及相应的代词、冠词、指示词、不定代词和不定限定词、数词、限定词的词序等 | **掌握** | **2** |  |
| **4** | 动词的时和体 | 各种时和体的具体用法 | **掌握** | **4** |  |
| **5** | 虚拟语气 | 虚拟语气的各种形式及其具体用法 | **掌握** |  **4** |  |
| **6** | 非限定动词 | 不定式、-ing分词、-ed分词的句法作用及其区别，掌握不定式、-ing分词、-ed分词的具体用法 | **掌握** | **4** |  |
| **7** | 名词性从句 | 各种名词性从句的句法功能，掌握各种名词性从句的具体用法 | **掌握** | **2** |  |
| **8** | 定语从句 | 各种定语从句的分类和区别，掌握各种定语从句的具体用法 | **掌握** | **2**  |  |
| **9** | 状语从句 | 状语从句的分类，理解各种状语从句的分类和区别，掌握各种状语从句的具体用法 | **掌握** | **2** |  |
| **10** | 倒装 | 全部倒装、部分倒装；语法倒装、修辞倒装 | **掌握** | **2** |  |
| **11** | 一致关系 | 主谓一致的三原则，及不同情况下的主谓一致；代词的人称、数和性等方面的一致；主语与主语补语的一致等 | **掌握** | **2** |  |
| **12** | 其它 | 主动语态、被动语态；主要情态动词的意义和用法，及相互间的关系；形容词的种类、比较，作定语的位置和词序；副词的种类和位置；介词与形容词、名词的搭配，多词动词等。 | **掌握** | **2+2**作业讲解与答疑（2学时） |  |

**五、课程教学安排**

英语语法是英语专业教学的重要环节，应注重理论与实际相结合，帮助学生重点掌握英语语法的核心项目，提高学生在上下文中恰当运用英语语法的能力和运用英语的准确性，使学生对英语语法有一个比较系统的了解并能借助英语语法知识解决英语学习过程中的有关问题。本课程应指定学生有计划地阅读英语语法教材，探讨英语语言的结构，通过各种练习，牢固地掌握英语语法，提高运用英语的能力。教学方法上，主要采用课堂讲授的方式进行。

本课程自学内容的量应不少于课堂教学时数的30%，主要安排在与语态、情态动词、形容词、副词、介词等有关章节，以及其它各章节的预习上，自学内容有选择地考试。

平时作业量应不少于40学时，在主要章节讲授完之后，要布置一定量练习，以加深学生对所学知识的理解和运用。具体的作业建议如下：

（一）词类、句子种类的辨别。

（二）英汉互译，多项选择

（三）填空，多项选择

（四）填空，多项选择

（五）填空，多项选择

（六）填空，多项选择

（七）填空，多项选择，直接引语变成间接引语

（八） 句子转换，填空，多项选择

（九） 完成句子，填空，多项选择

（十） 语序转换，多项选择

（十一）填空，多项选择

（十二）英汉互译，填空，多项选择

**六、课程考核**

考试以闭卷为主要形式。考试范围应以课堂讲授内容为主，自学内容为辅，考试内容应着重于学生的综合运用能力。考试题型应尽量多样化。成绩评定：平时考核占30%，期末考试占70%。

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程是英语专业课程的基础，注重培养学生灵活运用语法知识的能力。

**八、建议教材**

Foley, Mark & Diane Hall(2005). Longman Advanced Learners’ Grammar. 上海：上海外语教育出版社。

**九、教学参考书**

[1]De Beaugrande, Robert.(2008). ***A Friendly Grammar of English.***

Available: **http://www.beaugrande.com/UPLOADGRAMMARHEADER.htm**

[2]Quirk, Randolph & Sidney Greenbaum(1978). ***A concise Grammar of Contemporary English***. New York: Harcourt Brace Jovanovich,Inc.

[3]Thomson,A．J.& A．V．Martinet（1986）. ***A Practical English Grammar***． Oxford: University Press.

**《英语小说选读》课程教学大纲**

执笔人：戴江雯 编写日期：2016年1月

**一、课程基本信息**

 课程编号：60L614Q

1. 课程类别：专业选修（方向）课
2. 学时/学分： 32学时/2学分

3. 先修课程：英国文学史及选读、美国文学史及选读

1. 适用专业：英语语言与文学

**二、课程教学目标及学生应达到的能力**

 《英语小说选读》是为英语系大三学生开设的专业选修（方向）课。英语小说是英美文学中的重要组成部分，与英美诗歌，散文，戏剧等共同组成一个文学的整体。在这个意义上， 本课程是英语专业《英国文学史及作品选读》和《美国文学史及作品选读》课程的延伸。课程通过对经典英语小说作品的分析和评论加强学生对英语小说名家经典的理解，帮助学生梳理英语小说文学史脉络，综合提升学生英语技能，尤其是阅读理解、语法修辞与写作能力，增强学生对英语文学和西方文化的了解，使学生的英语运用水平在质量方面获得较大的提高。

 学生在学习该课程后，能够达到以下目标：

1. 在语言知识和技能方面，课程通过阅读和分析经典小说名篇，提升学生文学修养，巩固和提高学生英语语言应用技能。
2. 在语言文学与人文素养方面，加深学生对社会和人生的理解，培养学生对名篇的分析和欣赏能力、逻辑思维与独立思考的能力，提升思辨能力，培养人文情怀。
3. 在语言运用方面，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会理解，思考，分析和批判。
4. 在沟通方面，学生能够就复杂专业问题进行研究，形成报告并进行展示。
5. 在人文关怀方面，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。
6. 在项目合作和研究中培养学生的学术兴趣，锻炼学生的独立思考和自主学习的能力。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、专业知识及技能 | 1.1具有语法、词汇、篇章结构、语言功能等基本的英语语言知识及其应用能力。1.3具有一定语篇阅读理解能力，了解英语小说的表达方式和特点，熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。 | 1 |
| 2、语言应用能力 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。 | 2 |
| 6、语言文学与人文素养 | 6.1 通过人文知识的学习和人文情怀的培养，学会关注人、社会和世界，培养崇高的责任感，将人文精神内化为行为准则。6.3 明确人文素养和文化、个人修养的关系，明确语言在提升人文素养过程中的作用。6.4 重视阅读中的思辨能力，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会思考，提升思辨能力。 | 3 |
| 7、职业规范 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养。 | 5 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、人文项目解决答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程实践报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。9.4拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 4 |
| 10、人文关怀 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.2 通过文化、语言对比研究的手段，以课题研究为载体，完成一个动态化文化、语言方面的选题、资料拣选、分析阐述等，让学生体会人文精神的实质。10.3通过对课程所涉及的政治、经济、文化、科技、环境、社会、健康、宗教等主题的背景知识学习加深学生对中西社会文化的认识，培养学生的人文情怀，提高学生的社会责任感。10.4重视阅读的力量，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。 | 5 |
| 11、终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 6 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程共分八个知识单元。课内总学时为32学时，其中讲授30学时，课程复习2学时。课程主要知识点、重点、难点及课时分配如下：

**英语小说选读**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | Character  | James Joyce: ArabyKatherine Mafield: Miss Brill | 掌握 | 4 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |
| 2 |  Plot |  William Carlos Williams: The Use of Force Shirley Jackson: The Lottery | 掌握 | 2 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |
| 2 | Setting | William Faulkner: A Rose for EmilyKate Chopin: The Storm | 掌握 | 2 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |
| 3 | Language and Style  | John Updike: A & PErnest Hemingway: The Kille | 掌握 | 4 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |
| 4 | Point of view  | Doris Lessing: The Black Madonna Edgar Allan Poe: The Fall of the House of Usher | 掌握 | 4 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |
| 5 | Symbol | Nathanial Hawthorne: Young Goodman BrownSherwood Andeon: The Egg | 掌握 | 4 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |
| 6 | Irony | Flannery O'Connor: Good Country PeopleO'Henry: The Cop and the Anthem | 掌握 | 4 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |
| 7 | Theme | D. H. Lawrence: The Hoe-Dealer's Daughter Alice Walker: Everyday Use | 掌握 | 4 | 1.5, 3.24.2, 6.1 10.2 |
| 8 | Experimental Technique | William Boyd: Beulah Berlin, An A-ZJoyce Carol Oates: Unmailed, Unwritten Lette | 掌握 | 4 |

|  |
| --- |
| 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |

 |

**五、课程教学安排**

课堂讲授：以教师讲授、学生参与讨论并且配合使用多媒体的教学手段，注重学生课外知识的拓展和延伸，从课文体裁出发，以题材为圆心，尽可能多的让学生吸收所教授内容。课前教师发放学习任务，学生通过大量查阅资料，以小组讨论的形式进行课堂展示，期间教师进行引导和点评，以拓展学生思维。

媒体教学：使用音像资料增强教学的直观性。

课后作业：组织阅读兴趣小组，自行选择所喜爱书目，教师期中和期末进行检查，同时让学生提交阅读报告。期末时，会让阅读小组轮流做PPT推介展示，用活动的形式来推广他们所阅读书籍。

。

**六、课程的考核**

本课程为专业方向课，为百分制计分，百分记分方式如下：

（考试采用闭卷考试，考试范围应能够反映学生课堂、课外学习的效果。）

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 作业 | 20 | （1）课前预习，读书报告，随堂测试等。（2）以作业完成度，准确性评分。 | 1、2 |
| 个人课堂表现 | 30 | （1）考查课堂参与度，采用命题讨论，命题PPT展示等，每学期累计至少30分钟主题口头报告。（2）根据每个学生的具体情况评分。 | 3、4、5、6 |
| 期末考试 | 50 | （1）卷面成绩100分，以卷面成绩乘以其在总评成绩中所占的比例计入课程总评成绩。（2）主要考核文学常识，阅读理解，文学分析等内容。 | 1、2、34、5、6 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

先修课：英国文学史及选读、美国文学史及选读

后续课：西方文论导论

**八、建议教材及教学参考书**

* 1. 袁宪军，钱坤强编，英语小说导读*，*2004年第1版，北京：北京大学出版社，2004年；
	2. E.M.福斯特著，苏炳文译，小说面面观，1984年第1版，花城出版社，19840年；
	3. 李维屏著，英语小说艺术史，上海：上海外语教育出版社，2003年；
	4. 李维屏著，英语小说人物史，上海：上海外语教育出版社，2008年；
	5. 林六辰著，英语小说要素解析，上海：上海外语教育出版社 2004年。

**Course Syllabus of English Stylistics**

Author: Dengshan Xia Date: May 8, 2013

**I. Course information**

1. Course Code：60L627Q
2. Course Type：Specialty Elective Course
3. Hours/Credits：32/2
4. Prerequisites: Advanced English Reading, Introduction to Linguistics, History of English Literature, History of American Literature

5. Specialty: English

**II Course Description and Objectives**

This course concentrates on the linguistic study of literary texts, including all three main genres (poetry, prose fiction and drama). Parallels are consistently drawn, however, between literary texts and a range of non-literary written genres which share similarities in terms of linguistic features (e.g. speech presentation in novels and the press) and/or intended effects (e.g. memorability in verse and advertising slogans).

**Ⅲ．Contents and Basic Requirements**

 This course mainly deals with different genres of English language from the perspective of linguistics, covering such levels as phonology, syntax, and discourse, with the aim of improving students’ abilities of comprehending and appreciating different styles of English language. This course covers eight units within 32 hours, 28 of which are lectures, 2 tests and 2 reviews. The main contents are listed as follows:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Units** | **Key Points** | **Hours**  |
| 1 | Introduction | What stylistics is all about, and is there a literary variety of language?  | 2 |
| 2 | Stylistic analysis of poetry | Framework and methods of analyses: English and Chinese poems | 4 |
| 3 | Grammar and literary texts | From ancient grammarians to modern analyses | 4 |
| 4 | Meaning | Semantic and pragmatic studies of meaning; meaning in context | 4 |
| 5 | Stylistic analysis of drama | East and West: Shakespeare and Caoyu; elements of drama | 2 |
| 6 | Stylistic analysis of novel | Elements of analysis; *Hongloumeng* and *Pride and Prejudice* | 4 |
| 7 | Test  | Test: two case studies | 2 |
| 8 | Stylistic analysis of non-literary texts | Advertisement and political speech | 4 |
| 9 | Further Discussions | Interdisciplinary studies of stylistics | 4 |
| 10 | Review | Review and test | 2 |

**Ⅳ．Teaching Arrangement**

 This course deals with the English stylistics, which may cover different genres of English writing, such as poetry, prose, novel and EST. It is not easy for students to comprehend these varied styles and genres in such a short term. Therefore students of this course should combine classroom learning and self-study with textbooks and supplementary materials. Beside, individual work and group cooperation are both required in presentation and discussion.

**Ⅴ．Examination and Grading**

 The final evaluation will cover those topics in lectures and self-study as well. Daily performance consists of homework, presentation and out-of-class research activities. In addition to a final examination, students are expected to submit a course paper in the end of the term. The final exam accounts for 60%, course paper 10%, and daily performance 30%.

**Ⅵ．Texts and Reference**

 [1] Thornborrow, Joanna and Shan Wareing. *Patterns in Language: Stylistics for students of language and Literature*.Beijing. Foreign Language Teaching and Research Press.1998.

[2] Wright, Laura and Jonathan Hope. *Stylistics: A Practical Course Book.*Beijing.Foreign Language Teaching and Research Press. 1996.

[3] Widdowson, H. G. *Practical Stylistics.* Shanghai.Shanghai Foreign Language Education Press.1992.

 [4] 王佐良,丁往道.英语文体学引论.北京.外语教学与研究出版社.1987.

 [5] 胡壮麟.理论文体学.北京.外语教学与研究出版社.2000.

**《英语散文选读》课程教学大纲**

执笔人：戴江雯 编写日期：2016年1月

**一、课程基本信息**

 课程编号：**60L617Q**

1. 课程类别：专业选修（方向）课
2. 学时/学分： 32学时/2学分

3. 先修课程：英国文学史及选读、美国文学史及选读

1. 适用专业：英语语言与文学

**二、课程教学目标及学生应达到的能力**

 《英语散文选读》是为英语系大三学生开设的专业方向课，课程通过对经典英语散文作品的分析和评论加强学生对英语散文名家经典的理解，综合提升学生综合英语技能，尤其是阅读理解、语法修辞与写作能力，使学生的英语运用水平在质量上有较大的提高。

 学生在学习该课程后，能够达到以下目标：

1. 在语言知识和技能方面，课程通过阅读和分析经典散文名篇，包括涉及政治、经济、社会、语言、文学、教育、哲学等方面的名家作品，扩大学生知识面，，巩固和提高学生英语语言应用技能。
2. 在语言文学与人文素养方面，加深学生对社会和人生的理解，培养学生对名篇的分析和欣赏能力、逻辑思维与独立思考的能力，提升思辨能力，培养人文情怀。
3. 在语言运用方面，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会理解，思考，分析和批判。
4. 在沟通方面，学生能够就复杂专业问题进行研究，形成报告并进行展示。
5. 在人文关怀方面，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。
6. 在项目合作和研究中培养学生的学术兴趣，锻炼学生的独立思考和自主学习的能力。

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 毕业要求指标点 | 课程目标 |
| 1、专业知识及技能 | 1.1具有语法、词汇、篇章结构、语言功能等基本的英语语言知识及其应用能力。1.3具有一定语篇阅读理解能力，了解英语散文的表达方式和特点，熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。 | 1 |
| 2、语言应用能力 | 2.1能够应用听、说、读、写、译等基本技能进行交际。 | 2 |
| 6、语言文学与人文素养 | 6.1 通过人文知识的学习和人文情怀的培养，学会关注人、社会和世界，培养崇高的责任感，将人文精神内化为行为准则。6.3 明确人文素养和文化、个人修养的关系，明确语言在提升人文素养过程中的作用。6.4 重视阅读中的思辨能力，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会思考，提升思辨能力。 | 3 |
| 7、职业规范 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养。 | 5 |
| 9、沟通 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、人文项目解决答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。9.3对学生能够就复杂专业问题独立撰写课堂讨论报告、课程实践报告、文科项目解决方案或学术论文进行达成性评价。9.4拓展国际视野、提升学生国际交流能力的达成性。 | 4 |
| 10、人文关怀 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.2 通过文化、语言对比研究的手段，以课题研究为载体，完成一个动态化文化、语言方面的选题、资料拣选、分析阐述等，让学生体会人文精神的实质。10.3通过对课程所涉及的政治、经济、文化、科技、环境、社会、健康、宗教等主题的背景知识学习加深学生对中西社会文化的认识，培养学生的人文情怀，提高学生的社会责任感。10.4重视阅读的力量，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。 | 5 |
| 11、终身学习 | 11.1具有良好学习意识、学习兴趣、学习精神、学习理念和学习能力。 | 6 |

**四、课程教学内容和要求**

本课程共分四个知识单元。课内总学时为32学时，其中讲授30学时，课程复习2学时。课程主要知识点、重点、难点及课时分配如下：

**英语散文选读**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 | 支撑毕业要求指标点 |
| 1 | English Essays (17th Century) | Sir Francis Bacon | 掌握 | 8 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |
| Joseph Addison & Sir Richard Steele | 掌握 |
| 2 | English Essays (18th Century) | David Hume | 掌握 | 8 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |
| Samuel Johnson | 掌握 |
| 3 | English Essays (19th Century) | Charles Lamb | 掌握 | 8 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |
| Oscar Wilde | 掌握 |
| 4 | Modern English Essays | Bertrand RussellE.B. White / Henry Lewis Mencken  | 掌握 | 8 | 1.5, 3.24.2, 6.110.2 |

**五、课程教学安排**

课堂讲授：以教师讲授、学生参与讨论并且配合使用多媒体的教学手段，注重学生课外知识的拓展和延伸，从课文体裁出发，以题材为圆心，尽可能多的让学生吸收所教授内容。课前教师发放学习任务，学生通过大量查阅资料，以小组讨论的形式进行课堂展示，期间教师进行引导和点评，以拓展学生思维。

媒体教学：使用音像资料增强教学的直观性。

课后作业：组织阅读兴趣小组，自行选择所喜爱书目或文本，教师期中和期末进行检查，同时让学生提交阅读报告。期末时，会让阅读小组轮流做PPT推介展示，用活动的形式来推广他们所阅读书籍。

。

**六、课程的考核**

本课程为专业方向课，为百分制计分，百分记分方式如下：

（考试采用闭卷考试，考试范围应能够反映学生课堂、课外学习的效果。）

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 考核环节 | 建议分值 | 考核/评价细则 | 对应的课程目标 |
| 作业 | 20 | （1）课前预习，读书报告，随堂测试等。（2）以作业完成度，准确性评分。 | 1、2 |
| 个人课堂表现 | 30 | （1）考查课堂参与度，采用命题讨论，命题PPT展示等，每学期累计至少30分钟主题口头报告。（2）根据每个学生的具体情况评分。 | 3、4、5、6 |
| 期末考试 | 50 | （1）卷面成绩100分，以卷面成绩乘以其在总评成绩中所占的比例计入课程总评成绩。（2）主要考核文学常识，阅读理解，文学分析等内容。 | 1、2、34、5、6 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

先修课：英国文学史及选读、美国文学史及选读

后续课：西方文论导论

**八、建议教材及教学参考书**

* 1. 杨自伍编，*Appreciations of English Essays,* 1995年第1版，上海：上海外语教育出版社，2000年；
	2. 吴景荣，丁往道，钱青合编，*Readings in Modern English Prose,* 1980年第1版，北京：商务印书馆出版社，2010年。

**《文学专题研究课》课程教学大纲**

执笔人：刘小燕 编写日期：2015年12月

**一、课程基本信息**

1．课程编号：

2．课程体系/类别：专业类（专业必修课）

3．课程性质：必修

4．学时/学分：32/2

5．先修课程：《英国文学史与选读》、《美国文学史》

6．适用专业：英语专业本科生

**二、课程教学目标**

英美文学作品包含了独特的民族经验、知识、智慧和视角，能够帮助学生们认识各国民族特性及文化。本课程旨在以复杂专业问题为主线，重点讲授文学基础理论知识及其实际运用与前沿发展，引导学生从理论角度、主动参与文学主题意义的寻找、发现、解读过程中，使学生逐步从丰富的感性经验上升到抽象的理性认识。本课程主要有以下教学目标：

1、培养学生敏锐的感受力和严谨的分析方法；

2、培养学生逻辑性思维能力；

3、培养学生提出问题、分析问题、解决问题和专题策划设计的能力；

4、培养学生自由表达想法或观点、独立研究的能力；

**三、课程目标和毕业要求的对应关系**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **毕业要求** | **毕业要求指标点** | **课程目标** |
| 3. 问题分析与研究：能够基于科学原理并采用科学方法对语言、文学、文化等问题进行分析、研究，包括设计问题、分析与解释数据、并通过信息综合得到合理有效的结论。 | 3.2能够应用语言技能及文学理论和语言学知识，识别、表达、并通过文献研究分析问题。3.4 专题研究课要有对学生在专业领域应用其所学理论和技能发现、分析、解决专业相关问题的引导作用。3.5在对外交流、翻译活动、（跨文化）商务沟通、毕业设计（论文）等训练环节中，要根据文化或语言现象问题提出研究方案，并运用语言文学理论、翻译理论或跨文化交际理论分析问题，具有创新性思考。 | 1、2、3 |
| 6. 语言文学与人文素养：能够理解语言文学对人文素养培养的重要性。 | 6.2 发现并理解常见的人文问题，通过正确的理论方法和研究手段找到解决途径，重视实践的作用，并学会正确评价。6.4 重视阅读中的思辨能力，明确阅读在人文学科中的重要作用，同时在阅读中学会思考，提升思辨能力。 | 1、2、3、4 |
| 7.职业规范：具有人文社会科学素养、社会责任感，能够在工作、生活中理解并遵守人文职业道德和规范，履行责任。 | 7.1具有必要的人文社会科学知识与素养。 | 1、2、3、4 |
| 8.个人与团队：能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。 | 8.3重视人文学科的实践性，发挥人文学科的团队协作精神。 | 3 |
| 9. 沟通：能够在工作中与同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。 | 9.1评价学生针对综合的语言文化问题在课堂讨论、课程设计答辩、综合实践答辩、创新竞赛报告、毕业设计答辩、人文项目解决方案或学术论文答辩中等陈述相关知识原理以及清晰表达观点，并能准确回应提问，友好深入交流沟通的达成性。。 | 3、4 |
| 10、人文关怀精神：能够具有社会责任感、人文情怀和中国情怀。 | 10.1通过对英美国家历史文化、文学等的学习，丰富学生的精神世界，培养学生对世界、对民族和社会、对人生的多元与理性认识。10.4通过大量阅读，提高学生的审美情趣，拓展学生的国际视野，培养学生崇高的人文情怀；并且透过世界反观中国，加深学生对中国社会的了解，培养学生的爱国情操。 | 1、2、3、4 |

**四、课程教学内容和要求**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **专题知识** | **知识点** | **要求** | **推荐学时** | **支撑毕业要求指标点** |
| 1 | 英美文学与人生 | 文学与人生 | 了解 | 8 | 3.2、3.4、3.5、6.2、6.4、7.1、8.3、9.1、10.1、10.4 |
| 代表作品 | 了解 |
| 如何理性对待人生 | 掌握 |
| 2 | 英美文学中的文化研究 | 文学与文化 | 了解 | 8 | 3.2、3.4、3.5、6.2、6.4、7.1、8.3、9.1、10.1、10.4 |
| 代表作品 | 了解 |
| 文学作品中文化的解读 | 掌握 |
| 3 | 英美文学中的女性研究 | 文学与女性 | 了解 | 8 | 3.2、3.4、3.5、6.2、6.4、7.1、8.3、9.1、10.1、10.4 |
| 代表作品 | 了解 |
| 文学中女性形象的研究 | 掌握 |
| 4 | 英美文学中作家研究 | 作家及流派 | 了解 | 8 | 3.2、3.4、3.5、6.2、6.4、7.1、8.3、9.1、10.1、10.4 |
| 代表作品 | 了解 |
| 作家研究 | 掌握 |

**五、课程教学方法**

《文学专题研究课》是一门实践性、分析性、参与性很强的课程，因此在教学中针对不同的授课内容和教学重点，采用相应的教学方法：

1. 比较、对照教学方法：主要是帮助学生认识文学作品的历时性和共时性。
2. 任务型教学法：给学生布置具有挑战性的任务，让学生们运用文献法等研究方法，研究解决文学专业问题。
3. 问题讨论教学法：引导学生辨识文学专业问题，提高学生解决问题的能力。
4. 研究性教学法：带领学生阅读学术期刊，撰写文章述评，并学习写小论文。

**六、课程考核**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **考核环节** | **建议分值** | **考核/评价细则** | **对应的课程目标** |
| 小组讨论或展示 | 40 | 要求学生就文学专题问题发表自己的见解或看法 | 1、2、3、4、 |
| 小论文 | 60 | 要求学生就某个文学专题问题的研究述评 | 1、2、3、4、 |

**七、本课程与其它课程的联系与分工**

本课程针对英语专业本科生开设，学生此前已修过《英国文学史与选读》、《美国文学史》诸课程。本课程的后续课为《英语戏剧赏析》、《英语诗歌赏析》及《西方文论导论》。

**八、建议教材及教学参考书**

[1] Selden, Raman. *Practicing Theory and Reading Literature: An Introduction.* Lexington: The University Press of Kentucky. 1989.

[2] 王守仁，赵宇. 《英美小说》*.* 南京: 南京大学出版社,1997.

[3] 张隆溪著：《二十世纪西方文论评述》.北京：生活读书新知三联书店出版.1987.

.

**《社会语言学导论》课程教学大纲**

执笔人：何丽 编写日期：2012年11月

**一、课程基本信息**

（一）课程编号：60L859Q

（二）课程类别：专业选修

（三）学时/学分：32学时/2学分

（四）先修课程：《英语语言学》

（五）适用专业：英语专业

**二、课程教学目标及学生应达到的能力**

 本课程拟达到以下目的：（1）使学生了解和掌握本学科的基础知识和最新的研究发展状况；（2）使学生了解和掌握本学科的研究理论和研究方法，提高他们进行实证研究的能力；（3）使学生了解本学科对其他学科的关联意义。

**三、课程教学内容和要求**

在语言学基础学习的基础上，从语言的社会属性出发，用社会学的方法研究语言。课程的主要内容、要求及课时分配如下：

**社会语言学导论**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 知识单元（章节） | 知识点 | 要求 | 推荐学时 |
| 1 | Introduction of sociolinguistics  | Overview & exercises | 理解 | 2 |
| 2 | Language, dialects and varieties | Concept and explanation  | 理解 | 4 |
| 3 | Style and registers | Concept and explanation；Exercises | 理解 | 2 |
| 4 | Language contact—pidgins and Creoles | Concept and explanation | 理解 | 2 |
| 5 | Diglossia and code-switching | Paper analysisConcept and explanation | 理解 | 4 |
| 6 | Societal Multilingualism | Concept and explanation；Illustration of the conditions in China | 理解 | 4 |
| 7 | Language and gender | Concept and explanation；Paper analysis | 理解 | 4 |
| 8 | Language and culture | Concept and explanation；Discussion | 理解 | 4 |
| 9 | Survey techniques inField work | Case study | 掌握 | 4 |
| 10 | Revision | Semester summary | 理解 | 2 |

**四、课程教学安排**

社会语言学是研究语言与社会的关系的一门学科。它从不同的社会科学，比如社会学、人类学、民族学、心理学、地理学、历史学等角度去考察语言，进而研究在不同的社会条件下产生的语言变异。社会语言学课程很好地锻炼学生的严谨思维和实践能力，为语言教学提供理论依据和资料，有助于认识社会文化和历时。

以讨论的形式进一步深化概念的理解，以鲜活的例子来加深对各知识点的印象，教师在每一次课设定一个研究主题，通过材料或论文，让学生输入信息，进而逐步建立对社会语言学框架的理解。同时，强化田野调查和实践能力，学会问卷设计和调查技巧。

**五、课程的考核**

本课程为考查课程，考核采用口头和笔头相结合的方式:（1）口头方式主要以课堂提问和课堂讨论表现情况为考核依据，占40%。（2）笔头方式主要主要采用提交小论文或调查报告，占60%。

**六、本课程与其它课程的联系与分工**

社会语言学是一门高年级的学术型、研究型课程。学生开始锻炼审慎、严谨的思维习惯，敏锐的找到研究的问题与有逻辑地、合理地解决问题。是在之前基础课程学习后的拔高阶段。

**七、建议教材及教学参考书**

1. Wardhaugh, R. 1991. An Introduction to Sociolinguistics. UK: Blackwell Publishers Ltd.
2. Hudson, R. A. 1996. Sociolinguistics. UK: Cambridge University Press.
3. Baugh, J. & Sherzer, J. (ed) 1984. Language in Use: Readings in Sociolinguistics. New Jersey: Printice-Hall INC.